ZYXEL
NETWORKS

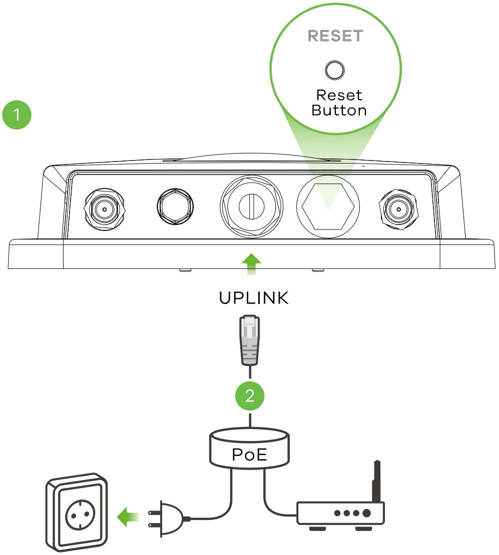
WAX655E

802.11ax (WiFi 6) Dual-Radio Unified Pro Outdoor Access Point

Quick Start Guide

ENGLISH | DEUTSCH | ESPAÑOL | FRANÇAIS | ITALIANO
SVENSKA | ČEŠTINA | MAGYAR | POLSKI | ROMÂNĂ
SLOVENČINA | SLOVENŠČINA | БЪЛГАРСКИ | РУССКИЙ
УКРАЇНСЬКА | 简体中文 | 繁體中文

Hardware Installation



EN

① Securely screw the antennas (N-type, not included) onto the antenna connectors on the top, bottom and/or side panels.
② Connect the **UPLINK** port to an AP Controller (AC), router or computer through a PoE injector (30W, lightning protection 6kV).

DE

① Schrauben Sie die Antennen (N-Typ, nicht enthalten) an die Antennenanschlüsse oben, unten und/oder den Seitenabdeckungen an.
② Verbinden Sie den **UPLINK** (UPLINK) Anschluss mit einem AP Controller (AC), Router oder Computer über einen PoE Injektor (30W, Blitzschutz 6kV).

ES

① Enrosque las antenas bien (tipo N, no incluidas) en los conectores de antena del panel superior, inferior y/o lateral.
② Conecte el puerto **UPLINK** (SUBIDA) a un controlador AP (AC), router u ordenador a través de un inyector PoE (30W, proyección lightning 6kV).

FR

① Vissez les antennes (Type N, non fournie) sur les connecteurs d'antenne sur les panneaux, du haut, du bas et/ou latéraux.

② Connectez le port **UPLINK** (ASCENDANT) à un contrôleur AP (AC), routeur ou ordinateur via un injecteur PoE (30W, protection contre la foudre 6 kV).

IT ① Avvitare bene le antenne (tipo N, non incluso) sui connettori dell'antenna sulla parte superiore, inferiore e/o sui pannelli laterali.

② Collegare la porta **UPLINK** (UPLINK) a un’unità di controllo AP (AC), router o computer tramite iniettore PoE (30W, protezione antifulmine 6kV).

SE ① Skruva fast antennerna (N-typ, ingår ej) säkert i antennkontakterna på ovansidan, undersidan och/eller sidopanelerna.

② Anslut porten **UPLINK** (UPPLÄNK) till en AP Controller (AC), router eller dator via en PoE-injektor (30 W, åskskydd 6 kV).

CZ ① Bezpečně přišroubujte antény (typ N, nejsou součástí dodávky) na anténní konektory na horním, spodním a/nebo bočním panelu.

② Připojte port **UPLINK** k AP ovladači (AC), routeru nebo počítači pomocí PoE injektoru (30 W, ochrana před bleskem 6kV).

HU ① Biztonságosan csavarja fel az antennákat (N-típusú, nem tartozék) a felső, alsó és/vagy oldalsó panelek antennacsatlakozóira.

② Csatlakoztassa az **UPLINK** portot egy AP-vezérlőhöz (AC), routerhez vagy számítógéphez egy PoE injektoron keresztül (30 W, villámvédelem 6 kV).

PL ① Mocno dokręcić anteny (z gniazdem typu N, brak w zestawie) do złączy antenowych na panelu górnym, dolnym i/lub bocznym.

② Podłączyć port **UPLINK** do sterownika AP (AC), routera lub komputera za pomocą iniektora PoE (30 W, ochrona odgromowa 6 kV).

RO ① Înșurubați ferm antenele (tip N, nu sunt incluse) în conectorii de antenă de pe panourile superior, inferior și din lateral.

② Conectați portul **UPLINK** la un controler AP (AC), la un ruter sau la un computer printr-un injector PoE (30 W, protecție la descărcare electrică de 6 kV).

SK ① Bezpečne naskrutkujte antény (typ N, nie sú súčasťou dodávky) do konektorov pre antény na hornom, dolnom a/alebo bočných paneloch.

② Pripojte port **UPLINK** k riadiacej jednotke AP (AC), smerovaču alebo počítaču prostredníctvom injektora PoE

(30 W, ochrana proti blesku 6 kV).

SI
① Varno privijte antene (tipa N, niso priložene) na antenske priključke na zgornji, spodnji in/ali stranski plošči.
② Priključite vrata **UPLINK** na krmilnik AP (AC), usmerjevalnik ali računalnik prek injektorja PoE (30W, zaščita pred strelo 6 kV).

BG
① Надежно прикрутите антенны (N-type, не входят в комплект) к антенным разъемам на верхней, нижней и/или боковых панелях.
② Подключите порт **UPLINK** к контроллеру (AC), маршрутизатору или компьютеру через PoE инжектор (30 Вт, грозозащита 6 кВ).

RU
① Надежно прикрутите антенны (N-type, не входят в комплект) к антенным разъемам на верхней, нижней и/или боковых панелях.
② Подключите порт **UPLINK** к контроллеру (AC), маршрутизатору или компьютеру через PoE инжектор (30 Вт, грозозащита 6 кВ).

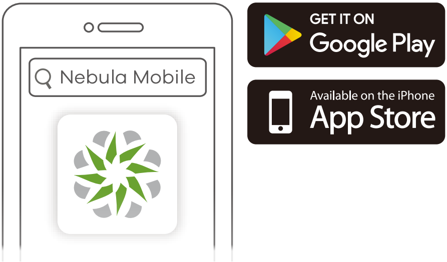
UA
① Надійно прикрутіть антени (N-type, не входять до комплекту) до антенних роз'ємів на верхній, нижній і/або бокових панелях.
② Підключіть порт **UPLINK** до контролера (AC), маршрутизатора або комп'ютера через PoE інжектор (30 Вт, грозозахист 6 кВ).

简中
① 通过螺丝将天线（N型，未附）牢牢固定在顶部、底部和/或侧面板上的天线接口中。
② 通过PoE供电器（30W，6kV防雷）将**UPLINK**（上行）端口连接至AP控制器(AC)、路由器或计算机。

繁中
① 以螺絲將天線(N型，未隨附)確實鎖緊在頂部、底部及/或側面面板上的連接器。
② 將**UPLINK**(上行)連接埠透過PoE供電器(30W，雷擊保護6kV)連接至AP控制器(AC)、路由器或電腦。

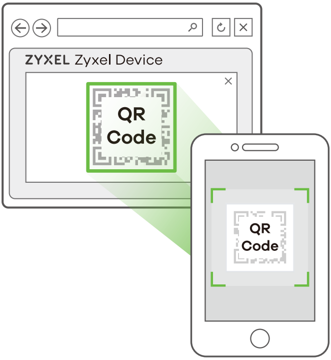
Option 1 A Nebula Registration with the App

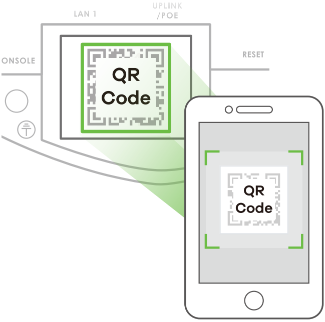
Use the Zyxel Nebula Mobile app to register the Zyxel Device to the NCC using the QR code.



Where to find QR code:

Web Configurator or **Label on the device**





EN Download and open the Zyxel **Nebula Mobile** app. Log in with your myZyxel account.

Create an organization and site or select an existing site. Scan the Zyxel Device's QR code to add it to the site. (You can find the QR code in its web configurator or on a label on the device or its box.)

Note: The Zyxel Device will go into cloud management mode automatically after it is registered to a site.

DE Laden Sie die Zyxel **Nebula Mobil**-App herunter und öffnen Sie sie. Melden Sie sich mit Ihrem myZyxel-Konto an.

Erstellen Sie eine Organisation und einen Standort oder wählen Sie einen bestehenden Standort. Scannen Sie den QR-Code des Zyxel Device, um ihn zum Standort hinzuzufügen. (Der QR-Code befindet sich im Web-Konfigurator oder auf einem Etikett auf dem Gerät oder seinem Gehäuse.)

Hinweis: Der Zyxel Device wechselt automatisch in den Modus für die Cloud-Verwaltung, nachdem er an einem Standort registriert wurde.

ES Descargue y abra la aplicación **movil** Zyxel **Nebula**. Inicie sesión con su cuenta de myZyxel.

Cree una organización y un sitio o seleccione un sitio existente. Lea el código QR del Zyxel Device para añadirlo al sitio. (Puede encontrar el código QR en su configurador web o en una etiqueta en el dispositivo o en su caja.)

Nota: El Zyxel Device entrará en el modo de gestión de la nube automáticamente después de registrarse en un sitio.

FR Téléchargez et ouvrez l'application Zyxel **Nebula Mobile**. Connectez-vous avec votre compte myZyxel.

Créez une organisation et un site ou sélectionnez un site existant. Scannez le code QR du Zyxel Device pour l'ajouter au site. (Le code QR se trouve dans son configurateur Web ou sur une étiquette apposée sur l'appareil ou son boîtier.)

Remarque : Le Zyxel Device passera automatiquement en mode de gestion du cloud après avoir été enregistré sur un site.

IT Scaricare e aprire la Zyxel **Nebula Mobile** app. Accedere con il proprio account myZyxel.

Creare un'organizzazione e un sito o selezionare un sito esistente. Passate allo scanner il codice QR di Zyxel Device per aggiungerlo al sito. (Trovi il codice QR sul suo configuratore web o su un'etichetta sul dispositivo o sulla sua confezione.)

Nota: Il Zyxel Device andrà automaticamente in modalità di gestione da cloud quando viene registrato su un sito.

SE Ladda ned och öppna appen Zyxel **Nebula Mobile**. Logga in med ditt myZyxel-konto.

Skapa en organisation och site eller välj en redan befintlig site. Skanna Zyxel Device:s QR-kod för att lägga till den till siten. (Du hittar QR-koden i dess webbkonfigurator eller på en etikett på enheten eller dess box.)

Obs : Zyxel Device går automatiskt till molnhanteringsläge efter att den har registrerats på en webbplats.

CZ Stáhněte si aplikaci Zyxel **Nebula Mobile** a otevřete ji. Přihlaste se pomocí svého účtu myZyxel.

Vytvořte organizaci a síť nebo vyberte již existující síť. Naskenujte QE kód na zařízení Zyxel Device a přidejte je do sítě. (QR kód najdete ve webovém konfigurátoru nebo na štítku na zařízení či na jeho balení.)

Poznámka : Po registraci na webu přejde zařízení Zyxel Device automaticky do režimu cloudové správy.

HU Töltse le és nyissa meg a Zyxel **Nebula Mobile** alkalmazást. Jelentkezzen be myZyxel fiókjával.

Hozzon létre egy szervezetet és egy munkaterületet, vagy válasszon ki egy létező munkaterületet. Olvassa le az Zyxel Device QR-kódját, hogy a munkaterülethez adja. (A QR-kódot a webes konfigurátorban találja vagy egy címkén a készüléken vagy annak dobozán.)

Megjegyzés : Az Zyxel Device automatikusan felhőkezelési üzemmódba kapcsol, miután egy munkaterülethez regisztrálva lett.

PL bierz i otwórz aplikację **movil** Zyxel **Nebula**. Zaloguj się za pomocą konta myZyxel.

Stwórz organizację i witrynę lub wybierz istniejącą witrynę. Zeskanuj kod QR urządzenia Zyxel Device i dodaj go do witryny. (Kod QR można znaleźć w konfiguratorze sieci lub na etykiecie, która znajduje się na urządzeniu lub na opakowaniu.)

Uwaga : Po rejestracji w obiekcie urządzenie Zyxel Device przejdzie automatycznie w tryb zarządzania chmurą.

RO Descărcați și deschideți aplicația **mobilă** Zyxel **Nebula**. Conectați-vă la contul myZyxel.

Creați o organizație și un site sau selectați un site existent. Scanați codul QR al dispozitivului Zyxel Device pentru a-l adăuga la site. (Puteți găsi codul QR în configuratorul web sau pe o etichetă de pe dispozitiv sau de pe cutia acestuia.)

Notă : Dispozitivul Zyxel Device va intra automat în modul de gestionare cloud după ce este înregistrat pe un site.

SK Stiahnite si aplikáciu Zyxel **Nebula Mobile** a otvorte ju. Prihláste sa pomocou svojho účtu myZyxel.

Vytvorte organizáciu a sieť alebo vyberte už existujúcu sieť. Naskenujte QR kód na zariadení Zyxel Device a pridajte ju do siete. (QR kód nájdete vo webovom konfigurátori alebo na štítku na zariadení či na jeho balení.)

Poznámka: Po registrácii na webe prejde zariadenie Zyxel Device automaticky do režimu cloudovej správy.

SI Prenesite in odprite aplikacijo Zyxel **Nebula Mobile**. Prijavite se z računom myZyxel.

Ustvarite organizacijo in mesto ali izberite obstoječe mesto. Skenirajte kodo QR s naprave Zyxel Device, da je dodate na mesto. (Kodo QR lahko najdete v spletnem konfiguratorju, na nalepki na napravi ali na škatli.)

Opomba : Zyxel Device bo samodejno prešel v način upravljanja v oblaku, ko bo registriran na spletnem mestu.

BG Изтеглете и отворете **мобилното** приложение Zyxel **Nebula**. Влезте със своя акаунт в myZyxel.

Създайте организация и сайт или изберете съществуващ сайт. Сканирайте QR кода на Zyxel Device, за да го добавите към сайта. (Можете да намерите QR кода в този уеб конфигуратор или на етикета на устройството или кутията му.)

Забележка : Zyxel Device автоматично ще влезе в режим на управление на облака, след като се регистрира към даден сайт.

RU Загрузите и запустите приложение Zyxel **Nebula Mobile**. Войдите в свой аккаунт на myZyxel.

Создайте организацию и площадку или выберите существующую площадку. Отсканируйте QR-код устройства, чтобы добавить его к площадке (QR-код указан на панели управления веб-конфигуратора, на этикетке на корпусе устройства, а также на упаковке устройства).

Примечание: После регистрации устройства Zyxel Device на сайте оно автоматически переключится в режим облачного управления.

UA Завантажте та запустіть додаток Zyxel **Nebula Mobile**. Увійдіть до свого акаунту на myZyxel.

Створіть організацію і майданчик або виберіть існуючий майданчик.

Відскануйте QR-код Zyxel Device, щоб додати його до майданчика. (QR-код вказаний на панелі управління веб-конфігуратора, на етикетці на корпусі пристрою, а також на упаковці пристрою).

Примітка: Після реєстрації на сайті Zyxel Device автоматично перейде в режим хмарного керування.

简中 下载并打开 Zyxel **Nebula Mobile** 应用。使用您的 myZyxel 帐户登录。

创建组织和站点或选择现有站点。扫描 Zyxel Device 的二维码，将它添加到站点中。(您可以在 web 配置程序中找到这个二维码；也可在设备或其包装盒上的标签上找到。)

注意：将 Zyxel Device 注册到站点后，它便自动进入云管理模式。

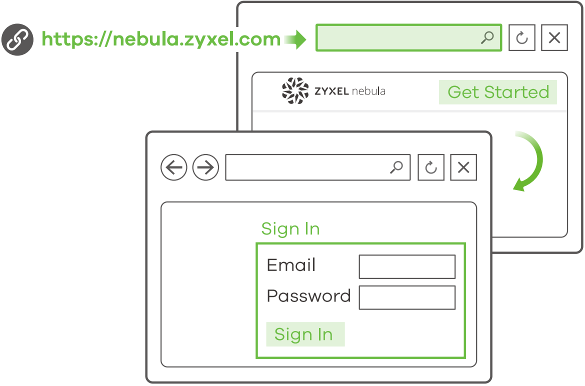
繁中 下載並打開 Zyxel **Nebula Mobile** 應用程式。使用您的 myZyxel 帳號登入。建立組織及網站，或選取現有的網站。掃描 Zyxel Device 的 QR 碼，以將其新增到網站。(您可以在其網頁設定介面、裝置上的標籤或包裝盒上找到 QR 碼。)

註：Zyxel Device 會在註冊到網站後自動進入雲端管理模式。

Option 1 B Nebula Registration with the Web

Use the Zyxel Nebula portal to register the Zyxel Device to the NCC using the **MAC address** and **serial number**.

1


https://nebula.zyxel.com

EN Follow the steps below to manage the Zyxel Device through the Zyxel cloud-based network management system.

Note: Make sure the connected router has Internet access.

① Go to the Zyxel Nebula Control Center (NCC) website (**https://nebula.zyxel.com**). Click **Get Started** to sign up for a myZyxel account and log in.

DE Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Zyxel Device über das Cloud-basierte Netzwerkmanagementsystem von Zyxel zu verwalten.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der angeschlossene Router über einen Internetzugang verfügt.

① Gehen Sie auf die NCC-Website (Zyxel Nebula Control Center) (**https://nebula.zyxel.com**). Klicken Sie auf **Erste Schritte**, um sich für ein myZyxel Konto registrieren und sich anzumelden.

ES Siga los siguientes pasos para administrar el Zyxel Devicea través del sistema de administración de redes basado en la nube de Zyxel.

Nota: Asegúrese de que el router conectado tenga acceso a Internet.

① Vaya a la página web Nebula Control Center (NCC) de Zyxel (**https://nebula.zyxel.com**). Haga clic en **Comenzar** para registrarse en una cuenta myZyxel e iniciar sesión.

FR Suivez les étapes ci-dessous pour gérer le Zyxel Device via le système de gestion de réseau cloud de Zyxel.

Remarque : Assurez-vous que le routeur connecté dispose d'un accès à Internet.

① Allez sur le site Zyxel Nebula Control Center (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Cliquer sur **Démarrer** pour ouvrir un compte myZyxel et vous connecter.

IT Seguire la procedura seguente per gestire il Zyxel Device attraverso il sistema di gestione della rete basato su cloud Zyxel.

Nota: Assicurarsi che il router connesso disponga di un accesso a Internet."

① Andare al sito web Zyxel Nebula Centro di controllo (NCC): (**https://nebula.zyxel.com**). Clicca su **Inizio** per creare un account myZyxel ed entrare.

SE Följ nedanstående steg för att hantera Zyxel Device genom Zyxels molnbaserade nätverkshanteringssystem.

Obs : Se till att den anslutna routern har internetåtkomst.

① Gå till webbplatsen för Zyxel Nebula Control Center (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Klicka på **Kom igång** för att registrera dig för ett myZyxel-konto och logga in.

CZ Ke správě zařízení Zyxel Device prostřednictvím cloudového systému pro správu sítí společnosti Zyxel použijte níže uvedený postup.

Poznámka : Ujistěte se, že připojený router má přístup k internetu.

① Přejděte na web Zyxel NCC (Nebula Control Center) (**https://nebula.zyxel.com**). Klikněte na **Get Started** (Začínáme), zaregistrujte si účet myZyxel a přihlaste se.

HU Kövesse az alábbi lépéseket az Zyxel Device kezeléséhez a Zyxel felhőalapú hálózatkezelési rendszeren keresztül.

Megjegyzés : Ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott útválasztó rendelkezzen internetkapcsolattal.

① Látogasson el a Zyxel Nebula Control Center (NCC) weboldalra (**http://nebula.zyxel.com**). Kattintson a **Get Started** (kezdés) lehetőségre, hogy regisztrálja myZyxel fiókját és bejelentkezzen.

PL Aby zarządzać urządzeniem Zyxel Device poprzez oparty na chmurze system zarządzania siecią Zyxel, postępuj zgodnie z poniższymi krokami.

Uwaga : Upewnij się, że podłączony router posiada dostęp do Internetu.

① Przejdź do strony internetowej Zyxel Nebula Control Center (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Kliknij **Get Started**, aby założyć konto myZyxel i zalogować się.

RO FUrmați pașii de mai jos pentru a gestiona dispozitivul Zyxel Device prin sistemul de gestionare a rețelei bazat pe cloud Zyxel.

Notă : Asigurați-vă că ruterul conectat are acces la internet.

① Accesați site-ul web Zyxel Nebula Control Center (NCC - Centrul de control Zyxel Nebula) (**https://nebula.zyxel.com**). Faceți clic pe **Get Started** (**Începeți**) pentru a vă înregistra pentru un cont myZyxel și conectați-vă.

SK Ku správe zariadenia Zyxel Device prostredníctvom cloudového systému pre správu sietí spoločnosti Zyxel použite nižšie uvedený postup.

Poznámka: Uistite sa, že pripojený router má prístup k internetu.

① Prejdite na web Zyxel NCC (Nebula Control Center) (**https://nebula.zyxel.com**). Kliknite na **Get Started** (Začíname), zaregistrujte si účet myZyxel a prihláste sa.

SI Za upravljanje Zyxel Device prek sistema za upravljanje omrežja v oblaku Zyxel sledite spodnjim korakom.

Opomba : Assurez-vous que le routeur connecté dispose d'un accès à Internet.

① Obiščite spletno mesto Zyxel Nebula Control Center (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Kliknite **Get Started** (Začetek), da se registrirate za račun myZyxel in se prijavite.

BG Следвайте стъпките по-долу, за да управлявате чрез базираната на облак система за управление на мрежата на Zyxel.

Забележка : Уверете се, че свързаният рутер има интернет достъп.

① Посетете уеб сайта на Zyxel Nebula Control Center (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Щракнете върху Начало, за да създадете акаунт в myZyxel и да влезете.

RU Для управления устройством через систему облачного управления Zyxel выполните следующие действия.

Примечание: Убедитесь, что подключенный маршрутизатор имеет доступ в Интернет.

① Перейдите на сайт центра управления Zyxel Nebula (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Нажмите кнопку «**Get Started**» и авторизуйтесь, используя учетную запись портала myzyxel.com.

UA Для керування пристроєм через систему хмарного управління Zyxel виконайте наступні дії.

Примітка: Переконайтеся, що підключений маршрутизатор має доступ до Інтернету.

① Перейдіть на сайт центру управління Zyxel Nebula Control Center (NCC) (**https://nebula.zyxel.com**). Натисніть кнопку «**Get Started**» і авторизуйтесь, використовуючи обліковий запис порталу myZyxel.com.

简中 按照下方的步骤操作，通过 Zyxel 基于云的网络管理系统管理 Zyxel Device。

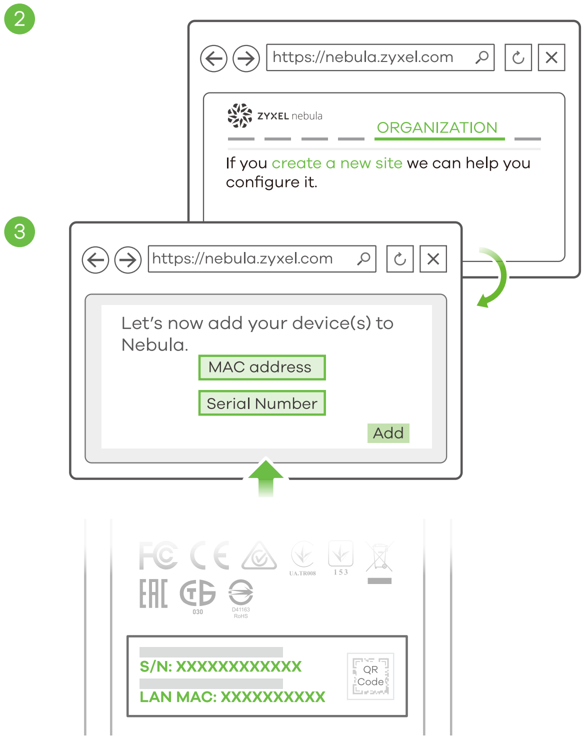
注意： 确保连接的路由器已接入互联网。

① 请访问 Zyxel 的 Nebula 控制中心 (NCC) 网站 (**https://nebula.zyxel.com**)。
单击开始以注册 myZyxel 帐户并登录。

繁中 請依照下列步驟，經由 Zyxel 雲端網路管理系統管理 Zyxel Device。

註： 確認連接的路由器可存取網際網路。

① 請前往 Zyxel Nebula 控制中心 (NCC) 網站 (**https://nebula.zyxel.com**)。按一下開始註冊 myZyxel 帳戶，並登入帳戶。



If you create a new site we can help you configure it.

Let's now add your device(s) to Nebula.

EN ② Create an organization and a site (network) in the NCC.

③ Enter the Zyxel Device's LAN MAC address and serial number (S/N) (see the label on the device) in the NCC configuration screen.

Note: The Zyxel Device will go into cloud management mode automatically after it is registered to a site. See the NCC User's Guide for more information about configuring the Zyxel Device through the NCC.

DE ② Erstellen Sie eine Organisation und einen Standort (Netzwerk) im NCC.

③ Geben Sie die LAN MAC-Adresse und die Seriennummer (S/N) des Zyxel Device (siehe Etikett auf dem Gerät) im NCC-Konfigurationsbildschirm ein.

Hinweis: Der Zyxel Device wechselt automatisch in den Modus für die Cloud-Verwaltung, nachdem er an einem Standort registriert wurde. Weitere Informationen zur Konfiguration des Zyxel Device über das NCC finden Sie im NCC-Benutzerhandbuch.

ES ② Cree una organización y un sitio (red) en el NCC.

③ Introduzca la dirección MAC de la LAN del Zyxel Device y el número de serie (S/N) (ver la etiqueta del dispositivo) en la pantalla de configuración del NCC.

Nota: El Zyxel Device entrará en el modo de gestión de la nube automáticamente después de registrarse en un sitio. Consulte la Guía del usuario NCC para más información sobre la configuración del Zyxel Device a través de NCC.

FR ② Créez une organisation et un site (réseau) dans le NCC.

③ Entrez l'adresse MAC LAN et le numéro de série (S/N) (voir l'étiquette sur l'appareil) du Zyxel Device dans l'écran de configuration du NCC.

Remarque : Le Zyxel Device passera automatiquement en mode de gestion du cloud après avoir été enregistré sur un site. Reportez-vous au guide de l'utilisateur du NCC pour plus d'informations sur la configuration du Zyxel Device via le NCC.

IT ② Create un’organizzazione e un sito (rete) nella NCC.

③ Immettere l' indirizzo MAC LAN e il numero di serie (S/N) del Zyxel Device (vedere l' etichetta sul dispositivo) nella schermata di configurazione NCC.

Nota: Il Zyxel Device andrà automaticamente in modalità di gestione da cloud quando viene registrato su un sito. Per ulteriori informazioni sulla configurazione di Zyxel Device tramite NCC, consultare la Guida dell'utente del NCC.

SE ② Skapa en organisation och en site (nätverk) i NCC.

③ Ange Zyxel Device:s LAN MAC-adress och serienummer (S/N) (se etiketten på enheten) i NCC-konfigurationsskärmen.

Obs : Zyxel Device går automatiskt till molnhanteringsläge efter att den har registrerats på en webbplats. Se NCC bruksanvisningen för mer information om konfiguration av Zyxel Device via NCC.

CZ ② V NCC vytvořte organizaci a síť.

③ Na konfigurační obrazovce NCC zadejte MAC adresu LAN zařízení Zyxel Device a sériové číslo (S/N) (viz štítek na zařízení).

Poznámka : Po registraci na webu přejde zařízení Zyxel Device automaticky do režimu cloudové správy. Další informace o konfiguraci zařízení Zyxel Device na webu NCC najdete v uživatelské příručce NCC.

HU ② Hozzon létre egy szervezetet és egy munkaterületet (hálózatot) az NCC-ben.

③ Írja be az Zyxel Device LAN MAC-címét és sorozatszámát (S/N) (lásd a terméken lévő címkét) az NCC konfigurációs képernyőjén.

Megjegyzés : Az Zyxel Device automatikusan felhőkezelési üzemmódba kapcsol, miután egy munkaterülethez regisztrálva lett. Olvassa el az NCC használati útmutatóját az Zyxel Device NCC-n keresztüli további beállításáról.

PL ② Utwórz organizację i stronę (sieć) w NCC.

③ Na ekranie konfiguracyjnym NCC wprowadź adres MAC oraz numer seryjny (S/N) urządzenia sieciowego Zyxel Device (patrz etykieta na urządzeniu).

Uwaga : Po rejestracji w obiekcie urządzenie Zyxel Device przejdzie automatycznie w tryb zarządzania chmurą. Więcej informacji na temat konfiguracji urządzenia Zyxel Device za pomocą NCC można znaleźć w Podręczniku użytkownika NCC.

RO ② Creați o organizație și un site (rețea) în NCC.

③ Introduceți adresa MAC a rețelei LAN a dispozitivului Zyxel Device și numărul de serie (S/N) (vedeți eticheta de pe dispozitiv) în ecranul de configurare NCC.

Notă : Dispozitivul Zyxel Device va intra automat în modul de gestionare cloud după ce este înregistrat pe un site. Consultați Ghidul utilizatorului NCC pentru mai multe informații privind configurarea dispozitivului Zyxel Device prin NCC.

SK ② V NCC vytvorte organizáciu a sieť.

③ Na konfiguračnej obrazovke NCC zadajte MAC adresu LAN zariadenia Zyxel Device a sériové číslo (S/N) (viď štítok na zariadení).

Poznámka: Po registrácii na webe prejde zariadenie Zyxel Device automaticky do režimu cloudovej správy. Ďalšie informácie o konfigurácii zariadenia Zyxel Device na webe NCC nájdete v užívateľskej príručke NCC.

SI ② Ustvarite organizacijo in mesto (mrežo) v NCC-ju.

③ Vnesite LAN MAC naslov in serijsko številko (S/N) naprave Zyxel Device (glejte nalepko na napravi) na zaslonu konfiguracije NCC-ja.

Opomba : Zyxel Device bo samodejno prešel v način upravljanja v oblaku, ko bo registriran na spletnem mestu. Za več informacij o konfiguriranju naprave Zyxel Device prek NCC-ja glejte uporabniški priročnik NCC-ja.

BG ② Създайте организация и сайт (мрежа) в NCC.

③ Въведете LAN MAC адреса и серийния номер (S/N) на Zyxel Device (вижте етикета на устройството) в екрана за конфигурация на NCC.

Забележка : Zyxel Device автоматично ще влезе в режим на управление на облака, след като се регистрира към даден сайт. Вижте ръководството за потребителя на NCC за повече информация относно конфигурирането на Zyxel Device чрез NCC.

RU ② Создайте организацию и площадку в центре NCC.

③ В окне конфигурации NCC введите адрес LAN MAC и серийный номер (S/N) устройства (указанные на этикетке устройства).

Примечание: После регистрации устройства Zyxel Device на сайте оно автоматически переключится в режим облачного управления. Дополнительные сведения о настройке через центр NCC приведены в руководстве пользователя NCC.

UA ② Створіть організацію і майданчик в центрі NCC.

③ У вікні конфігурації NCC введіть адресу LAN MAC і серійний номер (S/N) пристрою (зазначені на етикетці пристрою).

Примітка: Після реєстрації на сайті Zyxel Device автоматично перейде в режим хмарного керування. Додаткова інформація про налаштування через центр NCC наведена в посібнику користувача NCC.

简中 ② 在 NCC 中创建组织和站点（网络）。

③ 在 NCC 配置屏幕中，输入 Zyxel Device 的 LAN MAC 地址和序列号 (S/N)（见设备上的标签）。

注意：将 Zyxel Device 注册到站点后，它便自动进入云管理模式。有关通过 NCC 配置 Zyxel Device 的更多信息，请参见 NCC 用户指南。

繁中 ② 在 NCC 建立組織及網站 (網路)。

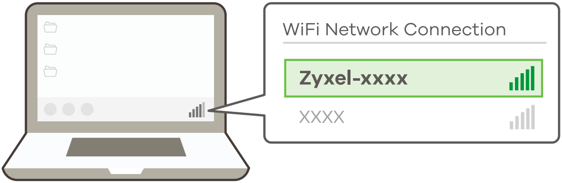
③ 在 NCC 設定畫面中輸入 Zyxel Device 的 LAN MAC 位址和序號 (S/N)(請參閱裝置上的標籤)。

註：Zyxel Device 會在註冊到網站後自動進入雲端管理模式。有關透過 NCC 設定 Zyxel Device 的更多資訊，請參閱 NCC 使用手冊。

Option 2 Direct Management

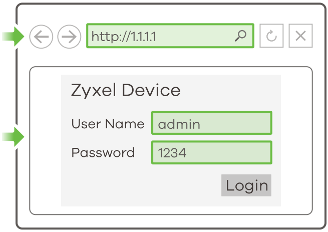
Use the web configurator to directly manage the Zyxel Device.

1-a WiFi connection



http://1.1.1.1 or **setup.zyxel.com** (First time configuration only)

User Name: **admin**
Login Password: **1234** (default)



http://1.1.1.1

Zyxel Device

User Name: admin

Password: 1234

EN (1-a) From a WiFi enabled computer, search for the Zyxel Device's default WiFi network name (**Zyxel-xxxx,** where xxxx is the last four characters of the MAC address) and connect to it.

Open your web browser and enter "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" for initial configuration. Enter the default user name (**admin**) and password (**1234**). Click **Login**.

Note: If the Zyxel Device cannot connect to the Internet, use the DHCP-assigned IP address of the Zyxel Device to access its web configurator. Check the connected router or DHCP server for the IP address of the Zyxel Device.

DE (1-a) Suchen Sie mit einem WLAN-fähigen Computer nach dem WLAN-Standardnamen des Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, wobei xxxx die letzten vier Zeichen der MAC-Adresse sind), und stellen Sie die Verbindung zu diesem her.

Öffnen Sie Ihren Webbrowser, und geben Sie für die Erstkonfiguration "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" ein. Geben Sie den Standardbenutzernamen (**admin**) und das Kennwort (**1234**) ein. Klicken Sie auf **Login**.

Hinweis: Wenn der Zyxel Device keine Verbindung zum Internet herstellen kann, verwenden Sie die DHCP-zugewiesene IP-Adresse des Zyxel Device, um auf dessen Web-Konfigurator zuzugreifen. Überprüfen Sie den angeschlossenen Router oder DHCP-Server für die IP-Adresse des Zyxel Device.

ES (1-a) En un ordenador con WiFi activado, busque la conexión WiFi predeterminada del Zyxel Device nombre de la red

(**Zyxel-xxxx**, donde xxxx son los últimos cuatro caracteres de la dirección MAC) realice la conexión.

Abra el navegador y escriba "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" para la configuración inicial. Escriba el nombre de usuario predeterminado (**admin**) y la contraseña (**1234**). Haga clic en **Login** (Iniciar sesión).

Nota: Si el Zyxel Device no puede conectarse a Internet, use la dirección IP asignada por DHCP del Zyxel Device para acceder a su configurador web. Compruebe el router o servidor DHCP conectado para ver la dirección IP del Zyxel Device.

FR 1-a À partir d'un ordinateur connecté par WiFi, recherchez le nom de réseau WiFi par défaut du Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, où xxxx représentent les quatre derniers caractères de l'adresse MAC) et connectez-vous à celui-ci.

Ouvrez votre navigateur Web et saisissez « http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com) » pour la configuration initiale. Saisissez le nom d'utilisateur par défaut (**admin**) et le mot de passe (**1234**). Cliquez sur **Connexion**.

Remarque : Si le Zyxel Device ne peut pas se connecter à Internet, utilisez l'adresse IP attribuée par DHCP du Zyxel Device pour accéder à son configurateur Web. Vérifiez l'adresse IP du Zyxel Device sur le routeur ou le serveur DHCP connecté.

IT 1-a Da un computer abilitato WiFi, cercare il WiFi di default del Zyxel Device nome della rete (**Zyxel-xxxx**, dove xxxx rappresenta gli ultimi quattro caratteri dell'indirizzo MAC) e connettersi ad essa.

Aprire il browser web e digitare "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" per la configurazione iniziale.Inserisci il nome predefinito utente (**admin**) e la password (**1234**). Clicca su **Login** (accedi).

Nota: Se il Zyxel Device non riesce a connettersi a internet, usa l'indirizzo IP del Zyxel Device assegnato dal DHCP per accedere alla configurazione web. Controlla il router connesso o il server DHCP per verificare l'indirizzo IP del Zyxel Device.

SE 1-a Från en WiFi-aktiverad dator söker du efter Zyxel Device:s standard-WiFi nätverksnamn (**Zyxel-xxxx**, där xxxx är de fyra sista tecknen i MAC-adressen) och ansluter till den.

Öppna webbläsaren och skriv in "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" för den initiala konfigurationen. Ange standardanvändarnamn (**admin**) och-lösenord (**1234**). Klicka på **Logga in**.

Obs : Om Zyxel Device inte kan ansluta till internet, använd Zyxel Device:s DHCP-tilldelade IP-adress för att öppna dess webbkonfigurator. Kontrollera den anslutna routern eller DHCP-servern för Zyxel Device:s IP-adress.

CZ 1-a V počítači s podporou Wi-Fi vyhledejte název výchozí Wi-Fi sítě zařízení Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, kde xxxx jsou poslední čtyři znaky MAC adresy) a připojte se k ní.

Otevřete webový prohlížeč a pro počáteční konfiguraci zadejte „http://1.1.1.1 (setup.zyxe.com)“. Zadejte výchozí uživatelské jméno (**admin**) a heslo (**1234**). Klikněte na **Přihlásit**.

Poznámka : Pokud se zařízení Zyxel Device nemůže připojit k internetu, použijte IP adresu zařízení Zyxel Device přiřazenou přes DHCP a otevřete webový konfigurátor. Zkontrolujte, zda připojený router nebo server DHCP obsahuje IP adresu zařízení Zyxel Device.

HU 1-a WIFI-kapcsolattal rendelkező számítógépről keresse meg az Zyxel Device alapértelmezett WIFI hálózati nevét (**Zyxel-xxxx,** ahol az xxx a MAC-cím utolsó négy karaktere), és csatlakozzon hozzá.

Nyissa meg a böngészőjét, és az első beállításhoz írja be a címsorba, hogy „http://1.1.1.1 (setup.zyxe.com)”, Adja meg az alapértelmezett felhasználónevet (**admin**) és jelszót (**1234**). Kattintson a **Login** (Bejelentkezés) gombra.

Megjegyzés : Ha az Zyxel Device nem tud csatlakozni az internethez, használja az Zyxel Device DHCP által kiosztott IP-címét, hogy hozzáférjen a webes konfigurátorhoz. A csatlakoztatott útválasztón vagy DHCP-kiszolgálón ellenőrizze az Zyxel Device IP-címét.

PL 1-a Na komputerze z włączonym WiFi wyszukaj domyślną nazwę sieci WiFi urządzenia Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, gdzie xxxx oznacza cztery ostatnie znaki adresu MAC) i połącz się z nią.

Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz adres „http://1.1.1.1 (setup.zyxe.com)” w celu wstępnej konfiguracji. Wprowadź domyślną nazwę użytkownika (**admin**) oraz hasło (**1234**). Kliknij **Login**.

Uwaga : Jeżeli urządzenie Zyxel Device nie może połączyć się z Internetem, użyj przydzielonego przez DHCP adresu IP urządzenia Zyxel Device, aby uzyskać dostęp do konfiguratora sieciowego. Sprawdź podłączony router lub serwer DHCP pod kątem adresu IP urządzenia Zyxel Device.

RO 1-a De pe un computer cu WiFi activat, căutați numele rețelei WiFi implicite a dispozitivului Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, unde xxxx reprezintă ultimele patru caractere ale adresei MAC) și conectați-vă la aceasta.

Deschideți browserul web și introduceți „http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" pentru configurația inițială. Introduceți numele de utilizator implicit (**admin**) și parola (**1234**). Faceți clic pe **Login**.

Notă : Dacă Zyxel Device nu se poate conecta la internet, utilizați adresa IP a Zyxel Device alocată de DHCP pentru a accesa configuratorul web al acestuia. Verificați routerul sau serverul DHCP conectat pentru a afla adresa IP a Zyxel Device.

SK 1-a V počítači s podporou Wi-Fi vyhľadajte názov východiskovej Wi-Fi siete zariadenia Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, kde xxxx sú posledné štyri znaky MAC adresy) a pripojte sa k nej. Otvorí sa webový prehliadač a pre počiatočnú konfiguráciu zadajte „http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)". Zadajte východiskové užívateľské meno (**admin**) a heslo (**1234**). Kliknite na **Prihlásiť**.

Poznámka: Poznámka: Pokiaľ sa zariadenie Zyxel Device nemôže pripojiť na internet, použite IP adresu zariadenia Zyxel Device priradenú cez DHCP a otvorte webový konfigurátor. Skontrolujte, či pripojený router alebo server DHCP obsahuie IP adresu zariadenia Zyxel Device.

SI 1-a V računalniku, ki podpira WiFi, poiščite privzeto ime omrežja naprave Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, kjer so xxxx zadnji štirje znaki MAC naslova) in se povežite z njim.

Odprite spletni brskalnik in za začetek konfiguracije vnesite »http://1.1.1.1 (setup.zyxe.com)«. Vnesite privzeto uporabniško ime (**admin**) in geslo (**1234**). Kliknite **Login** (Prijava).

Opomba : Če se Zyxel Device ne more povezati z internetom, za dostop do spletnega konfiguratorja uporabite DHCP dodeljen IP-naslov naprave Zyxel

Device. Za IP naslov naprave Zyxel Device preverite povezani usmerjevalnik ali DHCP strežnik.

BG 1-a От компютър с разрешена WiFi връзка потърсете името на WiFi мрежата по подразбиране на Zyxel Device (**Zyxel-xxxx**, където xxxx са последните четири знака от MAC адреса) и се свържете към нея.

Отворете уеб браузъра и въведете "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" за първоначална конфигурация. Въведете потребителското име по подразбиране (**admin**) и паролата (**1234**). Натиснете **Login** (Вход).

Забележка : Ако Zyxel Device не може да се свърже с Интернет, използвайте приписания от DHCP IP адрес на Zyxel Device за достъп до уеб конфигуратора му. Проверете свързания маршрутизатор или DHCP сървър за IP адреса на Zyxel Device.

RU 1-a На компьютере с активированным WiFi найдите название сети WiFi по умолчанию (формат: **Zyxel-xxxx**, где xxxx — последние четыре символа MAC-адреса) и подсоединитесь к этой сети.

Откройте веб-браузер и введите "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" для первоначальной конфигурации. Введите базовые имя пользователя (**admin**) и пароль (**1234**). Нажмите **Login** (Вход).

Примечание: если устройство не имеет доступа к Интернету, используйте присвоенный DHCP IP-адрес для доступа к его веб-конфигуратору. Присвоенный IP-адрес можно посмотреть на маршрутизаторе или DHCP-сервере.

UA 1-a На комп'ютері з активованим WiFi знайдіть назву мережі WiFi за замовчуванням (формат: **Zyxel-xxxx**, де xxxx - останні чотири символи MAC-адреси) і під'єднайтеся до цієї мережі.

Відкрийте веб-браузер і введіть "http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com)" для початкової конфігурації.

Введіть базові ім'я користувача (**admin**) і пароль (**1234**). Натисніть **Login** (Вхід). **Примітка:** якщо у пристрої відсутній доступ до Інтернету, використовуйте DHCP IP-адресу, яка була присвоєна раніше, для доступу до його веб-конфігуратора.

IP-адресу можна подивитися на маршрутизаторі або DHCP-сервері.

简中 1-a 使用有 WiFi 功能的电脑搜索 Zyxel Device 默认 WiFi 网络 (**Zyxel-xxxx**，xxxx 是 MAC 地址的最后四个字符），并进行连接。

打开 web 浏览器，在地址栏中输入"http://1.1.1.1(setup.zyxel.com)" 进行初始配置。输入默认用户名 （**admin**） 和密码 （**1234**），单击 **Login** 进行登录。

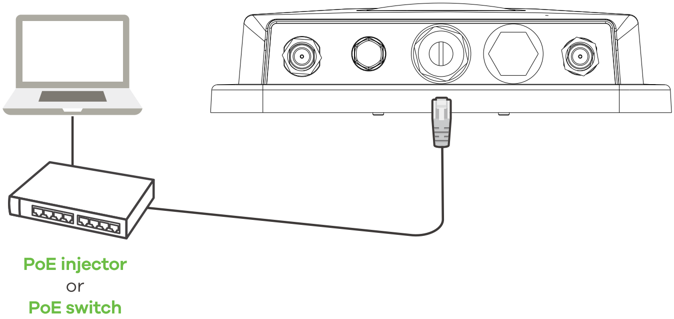
注：如果 Zyxel Device 无法连接到互联网，请使用 Zyxel Device 的 DHCP 指定的 IP 地址来访问其 Web 配置程序。请检查连接的路由器或 DHCP 服务器以获取 Zyxel Device 的 IP 地址。

繁中 1-a 從可使用 WiFi 的電腦搜尋 Zyxel Device 的預設 WiFi 網路名稱 (**Zyxel-xxxx**，其中 xxxx 為 MAC 位址的最後四個字元)並連線。

開啟您的網頁瀏覽器並輸入「http://1.1.1.1(setup.zyxel.com)」以進行初始設定。輸入預設使用者名稱 (**admin**) 及預設密碼 (**1234**)。按一下 **Login** (登入)。

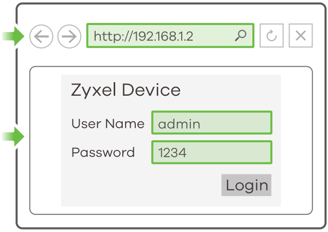
註：如果 ZyxelDevice 無法連接到網際網路，請使用 Zyxel Device 的 DHCP 指派的 IP 位址來存取網頁設定介面。請檢查連接的路由器或 DHCP 伺服器以取得 Zyxel Device 的 IP 位址。

1-b Wired connection



http://192.168.1.2

User Name: **admin**
Login Password: **1234**
(default)



http://192.168.1.2

Zyxel Device

User Name: admin

Password: 1234

EN 1-b Use an Ethernet cable to connect your computer to the **UPLINK** port of the Zyxel Device through a PoE injector or PoE switch.

Use its DHCP-assigned IP or default static IP address "http://192.168.1.2" to access the web configurator. Make sure your computer IP address is in the same subnet as the Zyxel Device's.

DE 1-b Verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um Ihren Computer über einen PoE-Injektor oder einen PoE-Switch mit dem **UPLINK** Port des Zyxel Device zu verbinden.

Verwenden Sie die vom DHCP-Server zugewiesene IP-Adresse oder die statische Standard-IP-Adresse "http://192.168.1.2", um auf den Web-Konfigurator zuzugreifen. Die IP-Adresse des Computers muss sich im selben Subnetz befinden wie die des Zyxel Device.

ES 1-b Use un cable Ethernet para conectar su computadora al puerto **UPLINK** de la Zyxel Device a través de un inyector PoE o un interruptor PoE.

Utilice su IP DHCP asignada o una dirección IP estática "http://192.168.1.2" para acceder al configurador web. Compruebe que la dirección IP del ordenador esté en la misma subred que el Zyxel Device.

FR 1-b Utilisez un câble Ethernet pour connecter votre ordinateur au port **UPLINK** du Zyxel Device via un injecteur PoE ou un commutateur PoE.

Utilisez son IP DHCP attribuée ou l'adresse IP statique par défaut "http://192.168.1.2" pour accéder au configurateur Web. Vérifiez que l'adresse IP de votre ordinateur se trouve dans le même sous-réseau que le

Zyxel Device.

IT (1-b) Utilizzare un cavo Ethernet per collegare il computer alla porta **UPLINK** del Zyxel Device tramite un iniettore PoE o un interruttore PoE.

Usare l’IP DHCP assegnato o l’indirizzo IP statico predefinito "http://192.168.1.2" per accedere al configuratore web. Assicurati che l’indirizzo IP del computer si trovi nella stessa sottorete del Zyxel Device.

SE (1-b) Använd en Ethernet-kabel för att ansluta en dator till Zyxel Device **UPLINK-port** via en PoE-injektor eller PoE-omkopplare.

Använd den DHCP-tilldelade IP- eller statiska IP-standardadressen "http://192.168.1.2" för att öppna webbkonfiguratorn. Kontrollera att datorns IP-adress finns i samma delnät som Zyxel Device.

CZ (1-b) Pomocí ethernetového kabelu připojte počítač k portu **UPLINK** zařízení Zyxel Device přes injektor nebo přepínač PoE.

Pro přístup k webovému konfigurátoru použijte IP adresu zařízení přiřazenou přes DHCP nebo výchozí statickou IP adresu „http://192.168.1.2“. IP adresa počítače musí být ve stejné podsíti jako IP adresa zařízení Zyxel Device.

HU (1-b) Ethernet kábellel csatlakoztassa számítógépét a Zyxel Device **UPLINK** portjához egy PoE injektor vagy PoE switch közbeiktatásával.

Használja a DHCP által kiosztott IP-címet, vagy az alapértelmezett statikus IP-címet (http://192.168.1.2) a webes konfigurátor eléréséhez. Ügyeljen rá, hogy számítógépe IP-címe ugyanahhoz az alhálózathoz tartozzon, mint az Zyxel Device.

PL (1-b) Użyj kabla Ethernet w celu podłączenia komputera do portu **UPLINK** urządzenia Zyxel Device poprzez iniektor lub przełącznik PoE.

Użyj adresu IP przypisanego przez DHCP lub domyślnego statycznego adresu IP „http://192.168.1.2” w celu uzyskania dostępu do konfiguratora internetowego. Upewnij się, że adres IP komputera znajduje się w tej samej podsieci co urządzenie Zyxel Device.

RO (1-b) Utilizați un cablu Ethernet pentru a vă conecta computerul la portul **UPLINK** al Zyxel Device prin intermediul unui injector PoE sau un switch PoE.

Utilizați adresa IP atribuită de DHCP sau adresa IP statică implicită „http://192.168.1.2” pentru a accesa configuratorul web. Asigurați-vă că adresa IP a computerului este în aceeași subrețea precum cea a dispozitivului Zyxel Device.

SK 1-b Pomocou ethernetového káblu pripojte počítač k portu **UPLINK** zariadenia Zyxel Device cez injektor alebo prepínač PoE.

Pre prístup k webovému konfigurátoru použite IP adresu zariadenia priradenú cez DHCP alebo východiskovú statickú IP adresu "http://192.168.1.2". IP adresa počítača musí byť v rovnakej podsieti ako IP adresa zariadenia Zyxel Device.

SI 1-b Z Ethernet kablom povežite računalnik na vrata **UPLINK** naprave Zyxel Device prek injektorja PoE ali stikala PoE.

Uporabite svoj DHCP dodeljen ali privzeti statični IP naslov »http://192.168.1.2« za dostop do spletnega konfiguratorja. Prepričajte se, da je IP naslov vašega računalnika v istem podomrežju kot Zyxel Device.

BG 1-b Използвайте Ethernet кабел, за да свържете компютъра с порта за **UPLINK** на Zyxel Device чрез PoE инжектор или PoE превключвател.

Използвайте неговия IP с DHCP назначение или статичен IP адрес по подразбиране "http://192.168.1.2", за да осъществите достъп до уеб конфигуратора. Уверете се, че IP адресът на компютъра е в същата подмрежа като този на Zyxel Device.

RU 1-b Используйте кабель Ethernet для подсоединения компьютера к порту **UPLINK** через PoE инжектор или PoE коммутатор.

Для доступа к веб-конфигуратору используйте назначенный DHCP или статический IP-адрес по умолчанию "http://192.168.1.2". Проверьте, находится ли IP адрес вашего компьютера в той же подсети, что и устройство.

UA 1-b Використовуйте кабель Ethernet для підключення комп'ютера до порту **UPLINK** через PoE інжектор або PoE комутатор.

Для доступу до веб-конфігуратора використовуйте призначену DHCP або статичну IP-адресу за замовчуванням "http://192.168.1.2". Перевірте, чи знаходиться IP адреса вашого комп'ютера в тій же підмережі, що і пристрій.

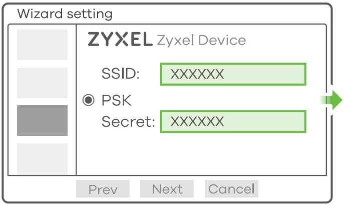
简中 1-b 使用以太网电缆通过 PoE 供电器或 PoE 交换机将计算机连接到 Zyxel Device 的 **UPLINK** 端口。

请使用 DHCP 分配 IP 地址或默认静态 IP 地址 "http://192.168.1.2" 访问 web 配置程序。同时请确保电脑 IP 地址与 Zyxel Device址处于相同子网中。

繁中 1-b 使用乙太網路線，經由 PoE 供電器或 PoE 交換器將電腦連接到 Zyxel Device 的 **UPLINK** 連接埠。

使用 DHCP 指派的 IP 或預設靜態 IP 位址 "http://192.168.1.2" 以存取網頁設定介面。確認電腦與 Zyxel Device 的 IP 位址位於同一個子網路中。

②



SSID: XXXXXX

◉ PSK

Secret: XXXXXX

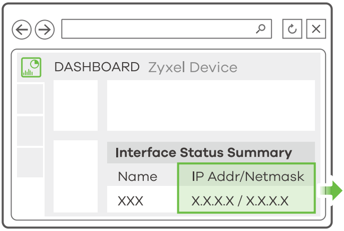
Note 1

SSID (WiFi Network Name):

....

PSK (WiFi Password):

....



Interface Status Summary

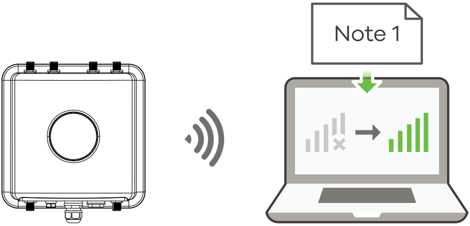
Name	IP Addr/Netmask
XXX	X.X.X.X / X.X.X.X

Note 2

Current IP Address:

....

③



EN ② The wizard appears automatically. Use the wizard to set up your Zyxel Device.

Note: It takes 1 to 2 minutes to apply your wizard changes. The LEDs then turn steady green when the system is ready.

③ Use the Zyxel Device's new wireless settings (SSID and key) to re-connect to the Zyxel Device's WiFi network for Internet access if you change them in the wizard (or log in to the web configurator when the Zyxel Device is using a WiFi connection).

Note : The 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) is for initial setup only. It is not usable after the Zyxel Device is configured.

Note : Check the **Dashboard** screen and note down the Zyxel Device's IP address in case you need to access its web configurator again.

DE ② Der Assistent erscheint automatisch. Richten Sie den Zyxel Device mit dem Assistenten ein.

Hinweis: Es dauert 1 bis 2 Minuten, bis der Assistent die Änderungen übernimmt. Wenn das System bereit ist, leuchten die LED-Anzeigen grün.

③ Nachdem Sie die WLAN-Einstellungen desZyxel Device (SSID und dazugehöriger Schlüssel) im Assistenten geändert haben, können Sie mit diesen die Verbindung zum WLAN-Netzwerk des Zyxel Device und damit zum Internet herstellen (oder melden Sie sich beim Web-Konfigurator an, wenn der Zyxel Device eine WiFi Verbindung verwendet).

Hinweis : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) kann nur bei der Erstkonfiguration verwendet werden, nicht jedoch, wenn der Zyxel Device schon einmal konfiguriert wurde.

Hinweis : Rufen Sie das **Dashboard**-Fenster auf, und notieren Sie sich die IP-Adresse des Zyxel Device, falls Sie nochmals auf den Web-Konfigurator zugreifen müssen.

ES ② El asistente aparecerá automáticamente. Utilice el asistente para configurar su Zyxel Device.

Nota: el asistente tarda entre 1 y 2 minutos en aplicar los cambios. Los LEDs de WiFi se mantendrán en verde fijo cuando el sistema esté listo.

③ Utilice la nueva configuración inalámbrica delZyxel Device (SSID y clave) para volver a conectarse a la red WiFi del Zyxel Device para acceder a Internet si la ha cambiado en el asistente (O inicie sesión en el configurador web cuando Zyxel Device está utilizando una conexión WiFi).

Nota : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) es sólo para la configuración inicial. No se puede usar después de que el Zyxel Device haya sido configurado.

Nota : Compruebe la pantalla **Dashboard** (Panel) y anote la dirección IP del Zyxel Device por si necesita acceder de nuevo al configurador web.

FR ② L'assistant apparaît automatiquement. Utilisez l'assistant pour configurer votre Zyxel Device.

Remarque : 1 à 2 minutes sont nécessaires pour appliquer les modifications de l'assistant. Les voyants s'allument en vert continu quand le système est prêt.

③ Utilisez les nouveaux paramètres sans fil du Zyxel Device (SSID et clé) pour reconnecter le réseau WiFi du Zyxel Device pour l'accès à Internet si vous les modifiez dans l'assistant (ou connectez-vous au configurateur web lorsque le Zyxel Device utilise une connexion WiFi. La LED devient verte lorsque les clients WiFi se connectent au Zyxel Device.

Remarque : L'adresse 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) est uniquement destinée à la configuration initiale. Elle n'est pas utilisable une fois que le Zyxel Device est configuré.

Remarque : Consultez l'écran du **Tableau de bord** et notez l'adresse IP du Zyxel Device au cas où vous auriez besoin d'accéder de nouveau à son configurateur Web.

IT ② La procedura guidata viene visualizzata automaticamente. Utilizzare la procedura guidata per configurare il Zyxel Device.

Nota: Ci vogliono 1 o 2 minuti per applicare le modifiche della procedura guidata. El LED se vuelve verde fijo cuando el sistema está listo.

③ Utilizzare le nuove impostazioni wireless del Zyxel Device (SSID e chiave) per ri-connettere alla rete WiFi del Zyxel Device per l'accesso a Internet se li cambiate nella procedura guidata (O accedere al configuratore web quando il Zyxel Device usa una connessione WiFi).

Nota : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) è solo per la configurazione iniziale. Non è utilizzabile dopo che il Zyxel Device sia stato configurato.

Nota : I LED di alimentazione e WiFi diventano poi verde fisso quando il sistema è pronto. Controlla lo schermo del **cruscotto** e annota l’indirizzo IP del Zyxel Device per potere accedere in caso di necessità al configuratore web.

SE ② Guiden visas automatiskt. Använd guiden för att konfigurera Zyxel Device.

Obs: Det tar 1 till 2 minuter att verkställa ändringarna för guiden. Lysdioden lyser med fast grönt sken när systemet är klart.

③ Använd de nya trådlösa inställningarna för Zyxel Device (SSID och nyckel) för att återansluta till Zyxel Device's WiFi-nätverket för Internet-åtkomst om du ändrar dem i guiden (eller logga in på webbkonfiguratorn när Zyxel Device använder en wifi-anslutning).

Obs : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) är endast till för grundinställningar. Det är inte användbart efter att Zyxel Device har konfigurerats.

Obs: Kontrollera skärmen för **Anslagstavlan** och skriv nedZyxel Device:s IP-adress om du behöver få åtkomst till webbkonfiguratorn igen.

CZ ② Automaticky se otevře průvodce. Použijte jej k nastavení zařízení Zyxel Device.

Poznámka : Změny provedené v průvodci se projeví až za 1 až 2 minuty. Jakmile je zařízení systém připraven, kontrolka LED svítí zeleně.

③ Pro přístup k internetu znovu připojte k Wi-Fi síti zařízení Zyxel Device pomocí nového nastavení bezdrátové sítě zařízení Zyxel Device (SSID a klíč) (pokud jste je v průvodci změnili) (nebo se přihlaste do webového konfigurátoru, pokud zařízení Zyxel Device používá WiFi připojení).

Poznámka : Adresa 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) slouží pouze pro počáteční nastavení. Jakmile bude zařízení Zyxel Device nakonfigurováno, nelze ji použít.

Poznámka : Zkontrolujte obrazovku **Dashboard** (plocha) a zapište si IP adresu zařízení Zyxel Device pro případ, že byste znovu potřebovali otevřít webový konfigurátor.

HU ② A varázsló automatikusan megjelenik. A varázsló segítségével állítsa be Zyxel Device készülékét.

Megjegyzés : 1-2 percre van szükség, hogy a varázsló alkalmazza a módosításokat. A LED folyamatos zöldre vált, amikor a rendszer készen áll.

③ Használja a Zyxel Device új vezeték nélküli beállításait (SSID és kulcs), hogy ismét csatlakozzon a Zyxel Device WiFi hálózatához internet-hozzáférés céljából, ha a varázslóban megváltoztatja azokat (vagy jelentkezzen be a webes beállító felületre, amikor az Zyxel Device WIFI-kapcsolatot használ).

Megjegyzés : Az 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) csak a legelső beállításhoz használható. Az Zyxel Device beállítását követően nem használható.

Megjegyzés : Tekintse át a **Dashboard** képernyőt, és jegyezze fel az Zyxel Device IP-címét, ha a későbbiekben ismét szeretne hozzáférni a webes konfigurátorhoz.

PL ② Okno kreatora zostanie otwarte automatycznie. Do konfiguracji urządzenia Zyxel Device użyj kreatora.

Uwaga : Zmiany wprowadzone w kreatorze staną się aktywne po upływie od 1 do 2 minut. Gdy system będzie gotowy do użytku, zaświeci się zielona dioda LED na stałe.

③ Używaj nowych ustawień bezprzewodowych urządzenia z Zyxel Device (SSID i klucz) w celu ponownego podłączenia go do sieci Wi-Fi, aby uzyskać dostęp do internetu w przypadku zmiany tych ustawień w kreatorze konfiguracji (lub zaloguj się do konfiguratora sieciowego, kiedy urządzenie Zyxel Device korzysta z połączenia WiFi).

Uwaga : Adres 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) służy tylko do konfiguracji wstępnej. Nie może być on używany po skonfigurowaniu urządzenia Zyxel Device.

Uwaga : Otwórz ekran **Panelu sterowania** i zapisz adres IP urządzenia Zyxel Device, aby zachować go dla ponownej konfiguracji w przyszłości.

RO ② Expertul apare automat. Utilizați expertul pentru a configura dispozitivul Zyxel Device.

Notă: Aplicarea modificărilor expertului durează 1 - 2 minute. LED-ul de alimentare va ilumina intermitent roșu și verde în mod alternativ. LED-ul va ilumina intermitent roșu și verde în mod alternativ.

③ Utilizați noile setări wireless ale dispozitivului Zyxel Device (SSID și cheie) pentru a vă reconecta la rețeaua WiFi a dispozitivului Zyxel Device pentru acces la internet dacă le modificați în expert (sau dacă vă conectați la configurator web când Zyxel Device utilizează o conexiune WiFi).

Notă : Valoarea 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) este destinată doar configurării inițiale. Nu este utilizabilă după ce dispozitivul Zyxel Device este configurat.

Notă: Consultați ecranul **Dashboard** (Tablou de bord) și notați adresa IP a dispozitivului Zyxel Device în cazul în care trebuie să accesați din nou configuratorul web.

SK ② Automaticky sa otvorí sprievodca. Použite ho k nastaveniu zariadenia Zyxel Device.

Poznámka: Zmeny realizované v sprievodcovi sa prejavia až za 1 až 2 minúty. Keď je systém pripravený, LED indikátor svieti trvalo na zeleno.

③ Pre prístup na internet znovu pripojte k Wi-Fi sieti zariadenie Zyxel Device pomocou nového nastavenia bezdrôtovej siete zariadenia Zyxel Device (SSID a kľúč) (pokiaľ ste ich v sprievodcovi zmenili) (alebo sa prihláste do webového konfigurátoru, pokiaľ zariadenie Zyxel Device používa WiFi pripojenie).

Poznámka: Adresa 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) slúži iba pre počiatočné nastavenie. Hneď ako bude zariadenie Zyxel Device nakonfigurované, nie je možné ju použiť

Poznámka: Skontrolujte obrazovku **Dashboard** (plocha) a zapíšte si IP adresu zariadenia Zyxel Device pre prípad, že by ste znovu potrebovali otvoriť webový konfigurátor.

SI ② Čarovnik se odpre samodejno. Uporabite čarovnika za namestitev naprave Zyxel Device.

Opomba : Za uveljavitev sprememb čarovnika so potrebne 1 do 2 minuti. Lučka LED stalno sveti zeleno, ko je sistem pripravljen.

③ Použite nové nastavenia bezdrôtovej siete zariadenia Zyxel Device (SSID a kľúč) na pripojenie k Wi-Fi sieti zariadenia Zyxel Device na prístup do internetu, ak ich zmeníte v sprievodcovi (Ali pa se, medtem ko Zyxel Device uporablja WiFi povezavo, prijavite v spletni kofigurator).

Opomba : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) je samo za začetno namestitev. Po konfiguraciji naprave Zyxel Device tega naslova ni mogoče uporabiti.

Opomba : Preverite zaslon **Dashboard** (Nadzorna plošča) in zabeležite IP-naslov naprave Zyxel Device, če boste morali znova dostopati do spletnega konfiguratorja.

BG ② Съветникът се появява автоматично. Използвайте съветника, за да настроите Zyxel Device.

Забележка : Отнема 1–2 минути, за да се приложат промените от съветника. Светодиодът свети постоянно в зелено, когато системата е готова.

③ Използвайте новите настройки за безжична мрежа на Zyxel Device (име на мрежата и ключ), за да се свържете повторно към WiFi мрежата на Zyxel Device за интернет достъп, ако сте ги променили в съветника (или влезте в уеб конфигуратора, докато Zyxel Device използва WiFi връзка).

Забележка : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) е само за първоначалната настройка. Не се използва, след като устройството Zyxel Device е конфигурирано.

Забележка : Проверете екрана **Dashboard** (Табло) и отбележете IP адреса на Zyxel Device, в случай че трябва да осъществите отново достъп до неговия уеб конфигуратор.

RU ② Автоматически появится мастер настройки. С помощью этого мастера настройте устройство.

Примечание: для активации введенных вами изменений потребуется 1-2 минуты. Когда система готова, светодиод постоянно горит зеленым цветом.

③ Для повторного подсоединения к сети WiFi для доступа к Интернету используйте новые беспроводные настройки устройства (SSID и ключ), если вы изменили их в мастере настроек (либо войдите в веб-конфигуратор, подключив Zyxel Device к сети WiFi).

Примечание: IP-адрес 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) используется только для начальной установки. После того, как устройство настроено, этот адрес использовать нельзя.

Примечание: Проверьте меню **Dashboard** и запишите IP-адрес устройства на тот случай, если вам понадобится еще раз войти в веб-конфигуратор.

UA ② Автоматично з'явиться майстер налаштувань. За допомогою цього майстра налаштуйте пристрій.

Примітка: Для активації введених вами змін знадобиться 1-2 хвилини. Світлодіод світиться зеленим світлом, коли система готова.

③ Для повторного під'єднання до мережі WiFi для доступу до Інтернету використовуйте нові бездротові налаштування пристрою (SSID і ключ), якщо ви змінили їх в майстрі налаштувань (або увійдете до веб-конфігуратора, коли Zyxel Device використовує з'єднання WiFi).

Примітка: IP-адреса 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) використовується тільки для початкової установки. Після того, як пристрій налаштований, цю адресу використовувати не можна.

Примітка: Перевірте меню **Dashboard** і запишіть

IP-адресу пристрою на той випадок, якщо вам знадобиться ще раз увійти у веб-конфігуратор.

简中 ② 设置向导会自动弹出。请按照向导操作，设置 Zyxel Device。

注意：应用向导更改需要 1到 2 分钟。当系统准备就绪时，LED 会变成稳定的绿色。

③ 如果您在向导中更改了 Zyxel Device 无线设置，请输入更改后的信息 (SSID 和安全密钥)，重新连接到 Zyxel Device WiFi 网络，以便访问因特网 (或者当 Zyxel Device 使用 WiFi 连接时，登录到 web 配置程序)。

注意：1.1.1.1 (setup.zyxel.com) 地址只在初始设置时可用。

Zyxel Device 配置完成后，该地址即失效。

注意：完成后请查看 **Dashboard** (控制面板) 屏幕，记下Zyxel Device IP地址，留作日后访问 web 配置程序之用。

繁中 ② 精靈會自動出現。使用精靈來設定 Zyxel Device。

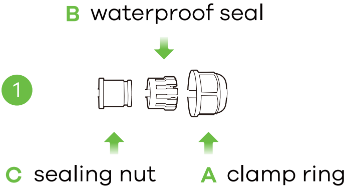
註：套用精靈變更需時 1 至 2 分鐘。當系統準備就緒時，LED 會變成穩定的綠色。

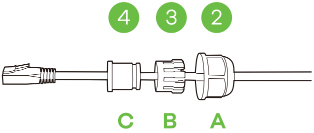
③ 如果在精靈中變更 Zyxel Device 的無線設定 (SSID 和金鑰)，請使用新的設定來重新連線至 Zyxel Device 的 WiFi 網路以接取網際網路（或者在 Zyxel Device 使用 WiFi 連線時，登入網頁設定介面）。

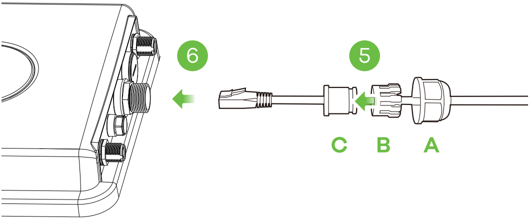
註：http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com) 僅供初步設定。 Zyxel Device設定完成後將無法再使用。

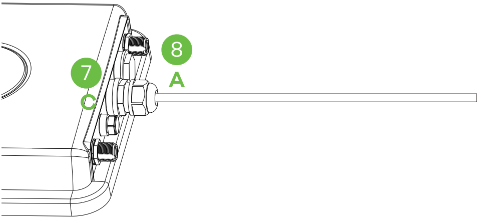
註：檢查設定畫面，並記下 Zyxel Device 的 IP 位址，以便您需要再次存取網頁設定介面。

Cable Connection









EN

① Unscrew the cable gland to A, B and C.
② Put an Ethernet cable through A.
③ Open and attach B to the Ethernet cable with the smooth side facing the LAN port of the Zyxel Device.
④ Put the Ethernet cable through C.
⑤ Push B into C.
⑥ Insert the Ethernet cable into the LAN port.
⑦ Secure C into the LAN port.
⑧ Screw A into C.

DE

① Schrauben Sie die Kabelverschraubungen an A, B und C ab.
② Führen Sie ein Ethernet-Kabel durch A.
③ Öffnen Sie B und verbinden Sie es mit dem Ethernet-Kabel, wobei die glatte Seite zum LAN-Port des Zyxel Device zeigt.
④ Führen Sie das Ethernet-Kabel durch C.

⑤ Schieben Sie B in C.
⑥ Stecken Sie das Ethernet-Kabel in den LAN-Port.
⑦ Befestigen Sie C im LAN-Port.
⑧ Schrauben Sie A in C.

ES ① Desenrosque el prensaestopas para A, B y C.
② Pase un cable Ethernet a través de A.
③ Abrir y adjuntar B al cable Ethernet con el lado liso hacia el puerto LAN del Zyxel Device.
④ Pase un cable Ethernet a través de C.
⑤ Presione B en C.
⑥ Inserte el cable Ethernet en el puerto LAN.
⑦ Asegure C en el puerto LAN.
⑧ Atornille A en C.

FR ① Dévissez les presse-étoupes de A, B et C.
② Faites passer un câble Ethernet par A.
③ Ouvrez et fixez B au câble Ethernet, le côté lisse faisant face au port LAN du Zyxel Device.
④ Faites passer le câble Ethernet par C.
⑤ Poussez B dans C.
⑥ Insérez le câble Ethernet dans le port LAN.
⑦ Fixez C dans le port LAN.
⑧ Vissez A dans C.

IT ① Svita il pressacavo fino ad A, B e C.
② Fai passare per A un cavo Ethernet.
③ Apri e fissa B sul cavo Ethernet col lato liscio verso la porta LAN del Zyxel Device.
④ Fai passare il cavo Ethernet attraverso C.
⑤ Spingi B in C.
⑥ Inserisci il cavo Ethernet nella porta LAN.
⑦ Fissa C sulla porta LAN.
⑧ Avvita A su C.

SE ① Skruva loss kabelgenomföringen till A, B och C.
② Dra en Ethernet-kabel genom A.
③ Öppna och fäst B till Ethernet-kabeln med den släta sidan vänd mot LAN-porten på Zyxel Device.
④ Dra Ethernet-kabeln genom C.
⑤ Tryck B i C.
⑥ Sätt i Ethernet-kabeln i LAN-porten.
⑦ Säkra C i LAN-porten.
⑧ Skruva in A i C.

CZ

① Odmontujte průchodky k A, B a C.
② Protáhněte ethernetový kabel skrz A.
③ Otevřete a připojte B k ethernetovému kabelu s hladkou stranou směrem k portu LAN Zyxel Device.
④ Protáhněte ethernetový kabel skrz C.
⑤ Zatlačte B do C.
⑥ Vložte ethernetový kabel do portu LAN.
⑦ Připevněte C do portu LAN.
⑧ A zašroubujte do C.

HU

① Csavarozza le a kábel tömszelencét - A, B és C.
② Vezessen át egy Ethernet-kábelt az A-n.
③ Nyissa ki és csatlakoztassa a B-t az Ethernet-kábelhez úgy, hogy a sima oldala a Zyxel Device LAN-portja felé nézzen.
④ Vezessen át egy Ethernet-kábelt a C-n.
⑤ Nyomja be a B-t a C-be.
⑥ Helyezze az Ethernet-kábelt a LAN-portba.
⑦ Biztosítsa a C-t a LAN-portba.
⑧ Csavarozza az A-to a C-hez.

PL

① Odkręcić dławik kablowy prowadzący do A, B i C.
② Przeprowadzić kabel Ethernet przez A.
③ Otworzyć i zamocować B do kabla Ethernet, stroną gładką w stronę portu LAN Zyxel Device.
④ Przeprowadzić kabel Ethernet przez C.
⑤ Wepchnąć B w C.
⑥ Wprowadzić kabel Ethernet do portu LAN.
⑦ Przyłączyć C do portu LAN.
⑧ Przykręcić A do C.

RO

① Deșurubați presetupele de la A, B și C.
② Introduceți un cablu Ethernet prin A.
③ Deschideți și atașați B la cablul Ethernet cu partea netedă orientată spre portul LAN al Zyxel Device.
④ Introduceți cablul Ethernet prin C.
⑤ Presați B în C.
⑥ Introduceți cablul Ethernet în portul LAN.
⑦ Fixați C în portul LAN.
⑧ Înșurubați A în C.

SK

① Odskrutkujte káblovú vývodku na miestach A, B a C.
② Cez A pretiahnite kábel siete Ethernet.
③ Otvorte a pripojte B ku káblu siete Ethernet tak, aby hladká strana smerovala k portu LAN na Zyxel Device.

④ Pretiahnite kábel siete Ethernet cez C.
⑤ Zatlačte B do C.
⑥ Zasuňte kábel siete Ethernet do portu LAN.
⑦ Zaisťte C v porte LAN.
⑧ Zaskrutkujte A do C.

SI ① Odvijte kabelsko uvodnico za A, B in C.
② Skozi A napeljite ethernetni kabel.
③ Odprite in pritrdite B na ethernetni kabel z gladko stranjo, obrnjeno proti vratom LAN Zyxel Device.
④ Skozi C napeljite ethernetni kabel.
⑤ Potisnite B v C.
⑥ Ethernetni kabel vstavite v vrata LAN.
⑦ Zavarujte C v vrata LAN.
⑧ Uvijte A v C.

BG ① Развийте щуцера на A, B и C.
② Поставете Ethernet кабел в A.
③ Отворете и прикрепете B към Ethernet кабела с гладката страна към LAN порта на Zyxel Device.
④ Поставете Ethernet кабела в C.
⑤ Притиснете B към C.
⑥ Поставете Ethernet кабела в LAN порта.
⑦ Закрепете C към LAN порта.
⑧ Завийте A към C.

RU ① Отвинтите кабельный сальник для A, B и C.
② Пропустите кабель Ethernet через A.
③ Откройте и прикрепите B к кабелю Ethernet гладкой стороной, обращенной к порту LAN устройства Zyxel Device.
④ Пропустите кабель Ethernet через C.
⑤ Протолкните B в C.
⑥ Подсоедините кабель Ethernet к порту LAN.
⑦ Закрепите C в порту LAN.
⑧ Ввинтите A в C.

RU ① Розкрутіть кабельний канал на A, B та C.
② Пропустіть кабель Ethernet крізь A.
③ Відкрийте та прикріпіть B до кабелю Ethernet таким чином, щоб гладкий бік було направлено до порту LAN Zyxel Device.
④ Пропустіть кабель Ethernet крізь C.
⑤ Натисніть B у C.
⑥ Вставте кабель Ethernet у порт LAN.
⑦ Закріпіть C у порті LAN.

⑧ Закрутіть A у C.

简中

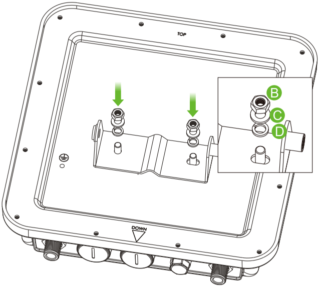
① 拧松 A、B 和 C 的线缆固定头。
② 将以太网电缆穿过 A。
③ 打开并将 B 连接到以太网电缆，光滑面朝向 Zyxel Device 的 LAN 端口。
④ 将以太网电缆穿过 C。
⑤ 将 B 插入 C。
⑥ 将以太网电缆插入 LAN 端口。
⑦ 将 C 接入 LAN 端口。
⑧ 将 A 连接固定至 C。

繁中

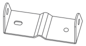
① 鬆開 A、B 和 C 的纜線接頭。
② 將乙太網路線穿過 A。
③ 打開 B 並將其固定至乙太網路線，光滑面朝向 Zyxel 裝置的 LAN 埠。
④ 將乙太網路線穿過 C。
⑤ 將 B 推入 C。
⑥ 將乙太網路線插入 LAN 埠。
⑦ 將 C 固定至 LAN 埠。
⑧ 將 A 鎖進 C。

Pole / Wall Mounting: Connect M Bracket and Main Frame

1



Ⓐ M Bracket



x1

Ⓑ M6 Hex Nuts

x2

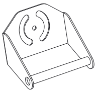
Ⓒ M6 Spring Washers

x2

Ⓓ M6 Washers

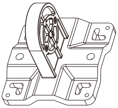
x2

Ⓔ Rotating Bracket



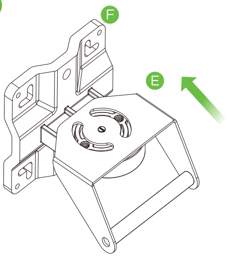
x1

Ⓕ Main Frame

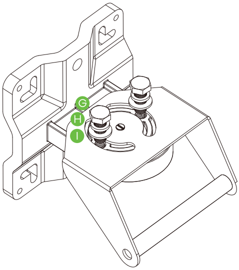


x1

②



③



Ⓖ M8 Screws

x2

Ⓗ M8 Spring Washers

x3

Ⓘ M8 Washers

x3

EN ① Use B, C, and D to attach A to the back of the Zyxel Device

②③Use G, H, and I to attach E to F. Do not tighten the screws until you adjust the mounting angle in the final step.

DE ① Befestigen Sie A mit B, C und D an der Rückseite des Zyxel Device.

②③Verwenden Sie G, H und I, um E an F zu befestigen. Ziehen Sie die Schrauben erst dann an, wenn Sie den Montagewinkel im letzten Schritt einstellen.

ES ① Utilice B, C y D para acoplar A a la parte trasera del Zyxel Device.

②③ Use G, H e I para acoplar E a F. No apriete los tornillos hasta que ajuste el ángulo de montaje en el paso final.

FR ① Utilisez B, C et D pour fixer A à l'arrière du Zyxel Device.

②③ Utilisez G, H et I pour fixer E à F. Ne serrez pas les vis avant d'avoir ajusté l'angle de montage à l'étape finale.

IT ① Usa B, C, e D per fissare A sul retro del Zyxel Device.

②③ Usa G, H, e I per fissare E su F. Non stringere le viti finché non hai regolato l'angolare di montaggio nel passo finale.

SE ① Använd B, C och D för att fästa A på baksidan av Zyxel Device.

②③ Använd G, H och I för att fästa E på F. Drag inte åt skruvarna tills du justerar monteringsvinkeln i det sista steget.

CZ ① Použijte B, C a D k připojení A na zadní část přístroje Zyxel Device.

②③Pomocí G, H a I připojte E k F. Neutahujte šrouby, dokud v posledním kroku nenastavíte úhel podpěry.

HU ① A B, C és D gombokkal rögzítse az A-t a Zyxel Device hátuljához.

②③ A G, H és I használatával rögzítse az E-t az F-hez. Ne húzza meg a csavarokat, amíg az utolsó lépésben be nem állította a végső dőlésszöget.

PL ① Użyć B, C i D, aby przymocować A do tyłu Zyxel Device.

②③ Użyć G, H i I, aby przymocować E do F. Nie dokręcać wkrętów, dopóki kąt montażu nie zostanie wyregulowany na końcowym etapie instalacji.

RO ① Folosiți B, C și D pentru a atașa A pe partea din spate a Zyxel Device.

②③ Folosiți G, H și I pentru a atașa E de F. Nu strângeți piulițele până când nu reglați unghiul de montaj în etapa finală.

SK ① Pomocou B, C a D pripevnite A k zadnej strane zariadenia Zyxel.

②③ Pomocou G, H a I pripevnite E k F. Skrutky nedoťahujte, kým v poslednom kroku neupravíte uhol montáže.

SI ① Uporabite B, C in D, da pritrdite A nazaj na Zyxel Device.

②③ Uporabite G, H in I, da pritrdite E na F. Vijakov ne zategujte, dokler ne prilagodite montažnega kota v zadnjem koraku.

BG ① Използвайте B, C и D, за да прикрепите A към гърба на Zyxel Device.

②③Използвайте G, H и I, за да прикрепите E към F. Не затягайте винтовете, преди да сте регулирали монтажния ъгъл в последната стъпка.

RU ① С помощью B, C и D прикрепите A к задней части устройства Zyxel Device.

②③С помощью G, H и I присоедините E к F. Не затягивайте винты, пока не отрегулируете угол крепления на последнем этапе.стъпка.

UA ① Скористайтесь B, C та D для під'єднання A до заднього боку пристрою Zyxel.

②③Скористайтесь G, H та I для під'єднання E до F. Не затягуйте гвинти, доки не відрегулюєте кут встановлення в фінальному кроці.

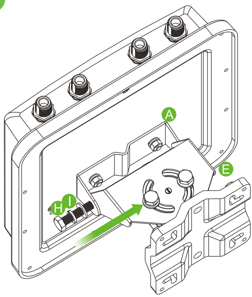
简中 ① 使用 B、C 和 D 将 A 连接至 Zyxel Device 背面。

②③使用 G、H 和 I 将 E 连接至 F。在最后调整好安装角度之前，先不要拧紧螺丝。

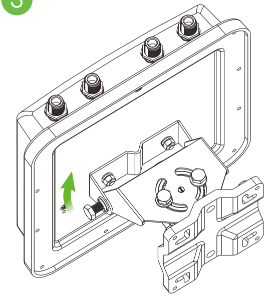
繁中 ① 使用 B、C 和 D，將 A 裝到 Zyxel Device 背面。

②③使用 G、H 和 I，將 E 裝到 F。直到最後一個步驟調整安裝角度之前，先不要鎖緊螺帽。

④



⑤



Ⓙ M8 Hex Bolt

x1

EN ④⑤ Align E with A. Insert J through the holes, and use H and I to secure it.

DE ④⑤ Richten Sie E mit A aus. Stecken Sie J durch die Löcher und befestigen Sie es mit H und I.

ES ④⑤ Alinee E con A. Inserte J a través de los agujeros y utilice H e I para asegurarlo.

FR ④⑤ Alignez E avec A. Insérez J dans les trous, et utilisez H et I pour le fixer.

IT ④⑤ Allinea E con A. Inserisci J attraverso i fori, e usa H e I per fissarlo.

SE ④⑤ Anpassa E med A. För in J genom hålen och använd H och I för att säkra den.

CZ ④⑤ Vyrovnejte E s A. Vložte J skrz otvory a pomocí H a I upevněte.

HU ④⑤ Igazítsa az E-t az A-hoz. Helyezze be a J-t a lyukakon, és a H és I segítségével rögzítse.

PL ④⑤ Wyrównać E z A. Włożyć J przez otwory i użyć H oraz I do przymocowania go.

RO ④⑤ Aliniați E cu A. Introduceți J prin găuri și folosiți H și I pentru a-l stabiliza.

SK ④⑤ Zarovnajte E s A. Vložte J cez otvory a pomocou H a I zaistite.

SI ④⑤ Povežite E z A. J vstavite skoz luknje in uporabite H in I, da ga privijete.

BG ④⑤ Приравнете E към A. Поставете J през отворите и използвайте H и I за закрепване.

RU ④⑤ Совместите E с A. Вставьте J в отверстия и закрепите с помощью H и I.

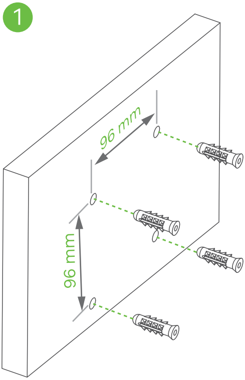
UA ④⑤ Сумістіть E з A. Вставте J крізь отвори та скористайтесь H та I для його закріплення.

简中 ④⑤ 将 E 和 A 对齐。将 J 穿过小孔插入，并使用 H 和 I 固定。

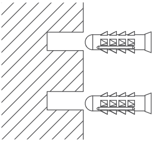
繁中 ④⑤ 將 E 對齊 A。將 J 穿過孔洞，然後使用 H 和 I 將其固定。

Wall Mounting (Optional)

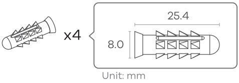
①



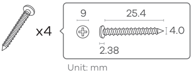
②



Ⓐ Nylon Wall Plugs



Ⓑ M4 Tapping screws



EN ① Use the four corner holes of C to mark holes on a wall. Drill four holes in a wall.

② Insert A into the holes.

DE ① Verwenden Sie die vier Ecklöcher von C, um Löcher an einer Wand zu markieren.

② Stecken Sie A in die Löcher.

ES ① Utilice los cuatro orificios de las esquinas de C para marcar los orificios en una pared.

② Inserte A en los orificios.

FR ① Utilisez les quatre trous d'angle de C pour marquer des trous sur un mur.

② Insérez A dans les trous.

IT ① Utilizza i quattro fori angolari di C per segnare i fori su una parete.

② Inserisci A nei fori.

SE ① Använd de fyra hörnhålen på C för att markera hål på en vägg.

② Tryck in A i hålen.

CZ ① Čtyři rohové otvory C použijte k označení otvorů na zdi.

② Vložte A do otvorů.

HU ① A C négy sarkán lévő lyuk segítségével jelölje fel a furatok helyét a falon.

② Helyezze be az A-t a lyukakba.

PL ① Użyć czterech narożnych otworów C, aby zaznaczyć otwory na ścianie.

② Włożyć A do otworów.

RO ① Folosiți cele patru găuri din colțurile suportului C pentru a marca locul pentru găuri pe un perete.

② Introduceți A în găuri.

SK ① Pomocou štyroch rohových otvorov C označte otvory na stene. Do steny vyvŕtajte štyri otvory.

② Do otvorov vložte A.

SI ① Uporabite štiri C luknje na robu okvirja, da označite luknje na steni.

② Vstavite A v luknje.

BG ① Използвайте отворите в четирите ъгъла на C, за да маркирате отворите в стената.

② Поставете A в отворите.

RU ① Через четыре угловых отверстия на C отметьте места сверления отверстий на стене. Просверлите в стене четыре отверстия.

② Вставьте A в отверстия.

UA ① Скористайтесь чотирма кутовими отворами C, щоб позначити отвори на стіні. Просвердліть чотири отвори у стіні.

② Вставте A у отвори.

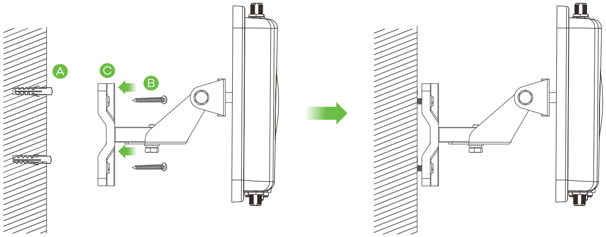
简中 ① 使用 C 的四角处的孔标记墙上的孔。在墙中钻 4 个孔。

② 将 A 插入孔中。

繁中 ① 使用 C 四個角的孔在牆上標示孔位。在牆上鑽四個洞。

② 將 A 插入孔洞中。

③



EN ③ Use B to secure C to the wall through A.

DE ③ Verwenden Sie B, um C durch A an der Wand zu befestigen.

ES ③ Utilice B para asegurar C a la pared a través de A.

FR ③ Utilisez B pour fixer C au mur à travers A.

IT ③ Usa B per fissare C al muro tramite A.

SE ③ Använd B för att säkra C på väggen genom A.

CZ ③ Pomocí B upevněte C ke zdi přes A.

HU ③ A B segítségével rögzítse a C-t a falhoz az A-n keresztül.

PL ③ Używając B przymocować C do ściany przez A.

RO ③ Folosiți B pentru a prinde C de perete prin intermediul A.

SK ③ Pomocou B pripevnite C k stene cez A.

SI ③ Uporabite B, da preko A pritrdite C v steno.

BG ① Използвайте B, за да закрепите C към стената през A.

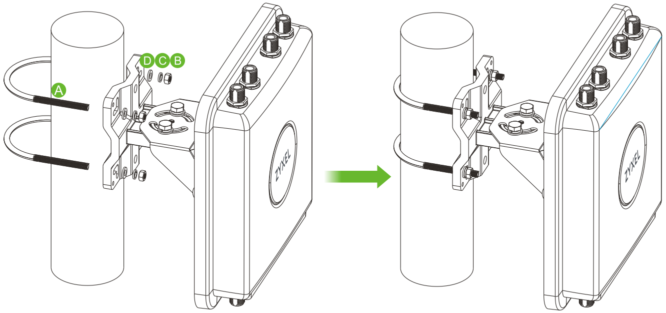
RU ① С помощью B прикрепите C к стене через A.

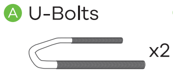
UA ① Скористайтесь B для закріплення C на стіні крізь A.

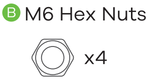
简中 ① 使用 B 将 C 通过 A 固定在墙上。

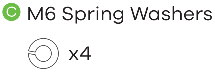
繁中 ① 使用 B 將 C 穿過 A 固定到牆上。

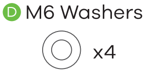
Pole Mounting (Optional)











EN ① Place A around a pole. Insert A into the holes on E. Use a wrench to secure E to the pole with B, C, and D.

DE ① Legen Sie A um eine Stange. Stecken Sie A in die Löcher von E. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um E mit B, C und D an der Stange zu befestigen.

ES ① Coloque A alrededor de un poste. Inserte A en los orificios de E. Use una llave para asegurar E al poste con B, C y D.

FR ① Placez A autour d'un poteau. Insérez A dans les trous sur E. Utilisez une clé pour fixer E au poteau avec B, C et D.

IT ① Fissa A attorno a un palo. Inserisci A nei fori su E. Usa una chiave inglese per fissare E sul palo con B, C, e D.

SE ① Placera A runt en konsol. Tryck in A i hålen på E. Använd en skiftnyckel för att fästa E på konsolen med B, C och D.

CZ ① Umístěte A kolem sloupku. Vložte A do otvorů v E. Pomocí francouzského klíče upevněte E ke sloupku pomocí B, C a D.

HU ① Helyezze az A-t egy rúd köré. Helyezze be az A-t az E-n lévő lyukakba. Használjon villáskulcsot, hogy rögzítse az E-t a B, C és D rúddal.

PL ① Umieścić A wokół słupka. Włożyć A do otworów na E. Za pomocą klucza płaskiego przymocować E do słupka z użyciem B, C i D.

RO ① Amplasați A în jurul unui stâlp. Introduceți A în găurile de pe E. Folosiți o cheie pentru a atașa sigur E de stâlp cu B, C și D.

SK ① Umiestnite A okolo tyče. Vložte A do otvorov na E. Pomocou kľúča upevnite E k tyči pomocou B, C a D.

SI ① A namestite okoli palice. Vstavite A v luknje na E. Uporabite ključ, da pritrdite E na palico z B, C in D.

BG ① Поставете A около стойка. Поставете A в отворите на E. Използвайте гаечен ключ, за да фиксирате E към стойката с B, C и D.

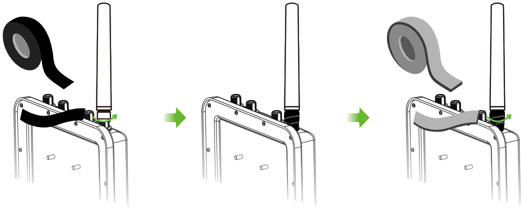
RU ① Закрепите A вокруг столба. Вставьте A в отверстия на E. Гаечным ключом прикрепите E к столбу с помощью B, C и D.

UA ① Розмістіть A навкруги стійки. Вставте A у отвори на E. Скористайтесь гайковим ключем для прикріплення E до стійки за допомогою B, C та D.

简中 ① 将 A 置于电线杆周围。将 A 插入 E 的孔中。使用扳手并通过 B、C 和 D 将 E 固定在电线杆上。

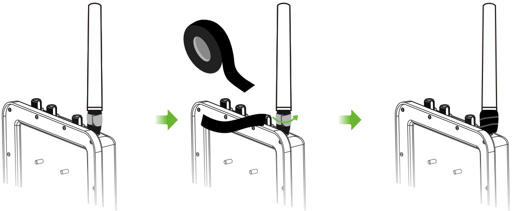
繁中 ① 將 A 放置在柱子的周圍。將 A 插入 E 上的孔洞。使用扳手將 E 透過 B、C 和 D 固定在柱子上。

Weatherproofing Connections



Vinyl electrical tape

Butyl rubber tape



Vinyl electrical tape

EN ① Liquid can weaken RF (radio frequency) or WiFi signals. To prevent your antenna connections from getting wet, you will need the following items:
1. Vinyl electrical tape (not included)
2. Rubber splicing/mastic tape or butyl rubber tape (not included)
After attaching antennas to the AP, wrap the electrical tape around each antenna to seal the assembly gap between the antenna and the connector.

② Then wrap the taped connectors with a layer of rubber tape. Finally, it is recommended that you wrap the connectors again with one layer of electrical tape.

DE ① Flüssigkeit kann HF- (Hochfrequenz) oder WLAN-Signale schwächen. Um zu verhindern, dass Ihre Antennenanschlüsse nass werden, benötigen Sie folgende Gegenstände:
1. Vinyl-Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Gummi-Spleißband/Mastix Klebeband oder Butyl Gummiband (nicht im Lieferumfang enthalten)
Wickeln Sie das elektrische Band nach dem Anbringen der Antennen an den AP um jede Antenne, um die Lücke zwischen der Antenne und dem Stecker zu versiegeln.

② Umwickeln Sie anschließend die verklebten Steckverbinder mit einer Schicht Gummiband. Abschließend empfiehlt es sich, die Steckverbinder nochmals mit einer Schicht Klebeband zu umwickeln.

ES ① El líquido puede debilitar las señales de RF (radiofrecuencia) o WiFi. Para evitar que las conexiones de la antena se mojen, necesitará los siguientes elementos:
1. Cinta aislante de vinilo (no incluida)
2. Cinta de goma para empalmes/masilla o cinta de goma de butilo (no incluida)

Después de conectar las antenas al punto de acceso, envuelva la cinta eléctrica alrededor de cada antena para sellar el espacio de montaje entre la antena y el conector.

② A continuación, envuelva los conectores ya cubiertos con una capa de cinta de goma. Por último, se recomienda volver a envolver los conectores con una capa de cinta aislante.

FR ① Le liquide peut affaiblir les signaux RF (radiofréquences) ou WiFi. Pour éviter que les connexions de votre antenne ne se mouillent, vous aurez besoin des éléments suivants :

1. Ruban adhésif électrique en vinyle (non inclus)
2. Épissage en caoutchouc / ruban de mastic ou ruban en caoutchouc butyle (non inclus)

Après avoir fixé des antennes au point d'accès (AP), enveloppez chaque antenne de ruban électrique pour sceller l'espace de montage entre l'antenne et le connecteur.

② Ensuite, enveloppez les connecteurs recouverts de ruban adhésif avec une couche de ruban en caoutchouc. Enfin, il est recommandé d'envelopper de nouveau les connecteurs avec une couche de ruban électrique.

IT ① I liquidi possono indebolire segnali RF (radiofrequenza) o WiFi. Per evitare che le connessioni dell'antenna si bagnino, sarà necessario avere i seguenti elementi:

1. Nastro elettrico vinilico (non incluso)
2. Nastro di gomma per splicing/mastice o nastro di gomma butilica (non incluso)

Dopo aver fissato le antenne all'AP, avvolgere il nastro elettrico attorno ad ogni antenna per sigillare lo spazio di montaggio tra l'antenna e il connettore.

② Quindi avvolgere i connettori su cui è avvolto il nastro con uno strato di nastro di gomma. Infine, si raccomanda di avvolgere i connettori nuovamente con uno strato di nastro elettrico.

SE ① Väta kan försvaga RF - (radiofrekvens) eller wifi-signaler. För att förhindra att antennanslutningarna blir våta, behöver du följande artiklar:

1. Eltejp (medföljer ej)
2. Isolationstejp/mastiktejp eller butylgummitejp (medföljer ej)

När antennerna monterats på AP, linda eltejp runt varje antenn för att försegla avståndet mellan antennen och kontakten.

② Linda sedan de tejpade kontakterna med ett lager gummitejp. Slutligen rekommenderas att du lindar kontakterna igen med ett lager eltejp.

CZ ① Kapalina může oslabit RF nebo WiFi signály. Abyste zabránili navlhnutí připojení antény, budete potřebovat následující položky:

1. Vinylovou elektrickou pásku (není součástí dodávky)
2. Gumovou spojku/tmelovou pásku nebo butylkaučukovou pásku (není součástí dodávky)

Po připojení antén k AP obtočte elektrickou pásku kolem každé antény, aby se utěsnila mezera mezi anténou a konektorem.

② Poté oblepte přilepené konektory vrstvou gumové pásky. Nakonec se doporučuje znovu obalit konektory další vrstvou elektrické pásky.

HU ① A folyadék gyengítheti az RF- (rádiófrekvencia) vagy WiFi-jeleket. Az antenna-csatlakozók nedvesedésének megelőzéséhez a következőkre lesz szüksége:

1. Vinil elektromos szalag (nem tartozék)
2. Gumi ragasztószalag/kötőragacs vagy butil gumiszalag (nem tartozék)

Miután csatlakoztatta az antennákat az AP-hoz, tekerje az elektromos szalagot mindegyik antenna köré, hogy lezárja az antenna és a csatlakozó közötti rést.

② Ezután tekerje be a beragasztott csatlakozókat egy gumiszalag réteggel. Végül ajánlatos a csatlakozókat ismét betekerni egy réteg elektromos szalaggal.

PL ① Kontakt z cieczą może mieć niekorzystny wpływ na siłę sygnału radiowego lub Wi-Fi. Aby zapobiec zamoczeniu złączy antenowych, potrzebne będą następujące elementy:

1. Winylowa taśma izolacyjna (brak w zestawie)
2. Gumowa taśma połączeniowa/uszczelniająca lub taśma butylowa (brak w zestawie)

Po przymocowaniu anten do AP owinąć każdą antenę taśmą izolacyjną, aby uszczelnić lukę montażową między anteną a złączem.

② Następnie okleić osłonięte złącza warstwą taśmy gumowej. Na zakończenie zaleca się ponowne oklejenie złączy warstwą taśmy izolacyjnej.

RO ① Lichidul poate slăbi semnalele RF (radiofrecvență) sau Wi-Fi. Pentru a preveni udarea conexiunilor antenelor, aveți nevoie de următoarele articole:

1. Bandă vinil pentru conexiuni electrice (nu este inclusă)
2. Bandă de mastic/îmbinare de cauciuc sau bandă de cauciuc cu butil (nu sunt incluse)

După atașarea antenelor la AP, înfășurați banda pentru conexiuni electrice în jurul fiecărei antene pentru a etanșa spațiul liber dintre antenă și conector.

② Apoi înfășurați un strat de bandă de cauciuc în jurul conectorilor fixați cu bandă. În sfârșit, se recomandă să înfășurați din nou un strat de bandă pentru conexiuni electrice în jurul conectorilor.

SK ① Kvapalina môže oslabiť RF (rádiofrekvenčné) signály alebo signály siete WiFi. Aby ste zabránili navlhnutiu anténnych prípojok, budete potrebovať nasledujúce položky:

1. Vinylová elektrická páska (nie je súčasťou dodávky)
2. Gumová spojovacia/tmeliaca páska alebo butylová gumová páska (nie je súčasťou dodávky)Po pripojení antén k AP omotajte okolo každej antény elektrickú pásku, aby ste utesnili montážnu medzeru medzi anténou a konektorom.

② Potom prelepené konektory oblepte vrstvou gumovej pásky. Nakoniec sa odporúča konektory opäť obaliť jednou vrstvou elektrickej pásky.

SI ① Tekočina lahko oslabi RF (radiofrekvenčne) signale ali signale WiFi. Če želite preprečiti omočenje antenskih priključkov, potrebujete naslednje predmete:

1. Vinilni električni trak (ni vključen)
2. Gumijasti premazni trak ali butilni gumijasti trak (ni vključen)

Po pritrditvi anten na AP ovijte električni trak okoli vsake antene, da zatesnite montažno vrzel med anteno in priključkom.

② Nato zlepljene priključke ovijte s plastjo gumijastega traku. Na koncu je priporočljivo, da priključke ponovno ovijete z enim slojem električnega traku.

BG ① Течностите могат да отслабят РЧ (радиочестотни) или WiFi сигналите. За да не допуснете свръзките на антената да се навлажнят, ще трябва ви трябват следните неща:

1. Винилен изолирбанд (не е включен)
2. Каучукова стиковаща/мастик лента или лента от бутилов каучук (не се включа)

След като прикрепите антените към AP, облепете изолирбанда около всяка антена, за да уплътните останалата при монтажа междина между антената и конектора.

② След това обвийте конекторите с лентата със слой от каучукова лента. Накрая се препоръчва да облепите конекторите отново с един слой изолирбанд.

RU ① Жидкость может ослабить радиосигналы. Для предотвращения намокания антенных соединений вам потребуются следующие предметы:

1. Виниловая изолента (не входит в комплект)
2. Резиновая соединительная/ мастичная лента или бутилкаучуковая лента (не входит в комплект).

② После прикрепления антенн к точке доступа оберните изолентой каждую антенну, чтобы закрыть зазор между антенной и разъемом. Затем оберните слоем резиновой ленты. Наконец, рекомендуется снова обернуть разъемы одним слоем изоленты.

UA ① Рідина може послабити радіосигнали. Для запобігання намокання антенних з’єднань вам знадобляться наступні предмети:

1. Вінілова ізоляційна стрічка (не входить до комплекту).
2. Резинова з’єднувальна/мастична стрічка або бутилкаучукова стрічка(не входить до комплекту).

② Після прикріплення антени до точки доступу оберніть ізоляційною стрічкою кожну антену, щоб позбутися зазору між антеною та роз’ємом. Потім оберніть шаром резинової стрічки. Нарешті, рекомендується знову обернути роз’єми одним шаром ізоляційної стрічки.

简中 ① 液体会消弱 RF（无线射频）或 WiFi 信号。为避免天线连接处受潮，您需要准备以下物品：

1. 乙烯基电工胶带（不含）
2. 橡胶接续胶带/胶条或丁基胶带（不含）

将天线连接至 AP 后，用电工胶带缠绕每根天线，封住天线和连接器之间的装配间隙。

② 然后，在缠有胶带的连接器上再缠一层橡皮胶带。最后，建议在连接器上再缠一层电工胶带。

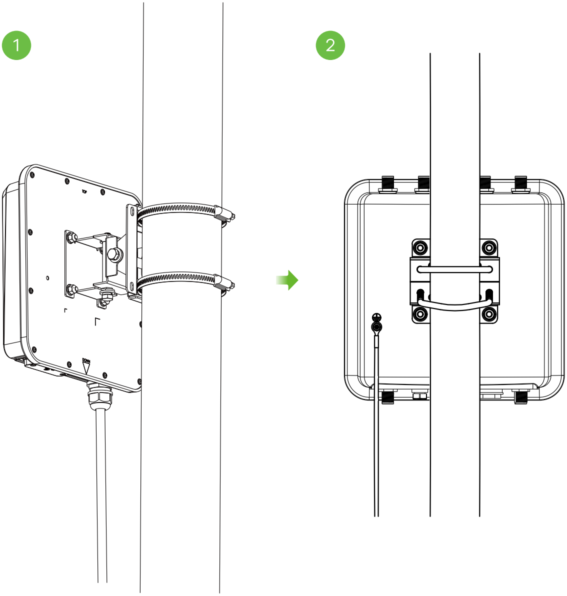
繁中 ① 液體會導致 RF (射頻干擾) 或 WiFi 訊號效能劣化。為了防止天線連接器受潮，您需要下列物品：

1. 電氣絕緣膠帶 (未隨附)
2. 防水絕緣膠帶或密封膠帶 (未隨附)

將天線連接至 AP 後，使用電氣絕緣膠帶包覆每個天線，將天線與連接器之間的縫隙緊緊密封。

② 接著，使用一層防水絕緣膠帶再次包覆連接器。最後，建議再使用一層電氣絕緣膠帶，再次包覆連接器。

Grounding



EN ① Remove the M4 ground screw from the Zyxel Device's rear panel as shown. Secure a green/yellow ground cable (18 AWG or smaller) to the Zyxel Device's rear panel using the M4 ground screw.

② Attach the other end of the cable to the ground, either to the same ground electrode as the pole you installed the device on or to the main grounding electrode of the building. Follow your country's regulations and safety instructions to electrically ground the device properly. Qualified service personnel must confirm that the building's protective earthing terminal is valid.

DE ① Entfernen Sie die M4 Erdungsschraube von der Rückwand des Zyxel Device wie abgebildet. Befestigen Sie ein grün/gelbes Erdungskabel (18 AWG oder kleiner) mit der M4 Erdungsschraube an der Rückwand des Zyxel Device.

② Befestigen Sie das andere Ende des Kabels an der Erdungseinrichtung, entweder an derselben Erdungselektrode wie die Stange, an der Sie das Gerät installiert haben oder der Haupterdungselektrode des Gebäudes. Befolgen Sie die nationalen Vorschriften und Sicherheitshinweise, um das Gerät richtig elektrisch zu erden. Qualifiziertes Servicepersonal muss bestätigen, dass die Schutzerdungsklemme des Gebäudes funktionsfähig ist.

ES ① Retire el tornillo de tierra M4 del panel posterior del Zyxel Device como se muestra. Fije un cable de tierra verde/amarillo (18 AWG o más pequeño) al panel posterior del Zyxel Device con el tornillo de conexión a tierra M4.

② Conecte el otro extremo del cable a tierra, en el mismo electrodo de tierra del poste donde se ha instalado el dispositivo o en el electrodo de conexión a tierra del edificio. Siga las regulaciones e instrucciones de seguridad del país para realizar la conexión a tierra del dispositivo. Un técnico cualificado debe confirmar que el terminal protector de conexión a tierra del edificio es válido.

FR ① Retirez la vis de masse M4 du panneau arrière du Zyxel Device comme indiqué. Fixez un câble de masse vert/jaune (18 AWG ou plus petit) au panneau arrière du Zyxel Device à l'aide de la vis de mise à la terre M4.

② Connectez l'autre extrémité du câble à la terre, soit à la même électrode de mise à la terre que celle du mât sur lequel vous avez installé l'appareil ou à l'électrode principale de mise à la terre du bâtiment. Suivez les règlements de votre pays et les consignes de sécurité pour mettre l'appareil correctement électriquement à la terre. La validité de la borne de mise à la terre de protection du bâtiment doit être confirmée par un personnel qualifié.

IT ① Rimuovere la vite di terra M4 dal pannello posteriore del Zyxel Device come mostrato. Fissare un cavo di terra verde/giallo (18 AWG o inferiore) al pannello posteriore del Zyxel Device utilizzando la vite di terra M4.

② Attaccare l'altra estremità del cavo alla terra allo stesso elettrodo di terra del palo su cui è stato installato il dispositivo oppure all'elettrodo principale di messa a terra dell’edificio. Applicare le norme del proprio paese e le istruzioni di sicurezza per mettere a terra elettricamente il dispositivo nel modo corretto. Il personale di servizio qualificato deve assicurarsi che i morsetti di terra protettivi dell'edificio siano corretto.

SE ① Skruva bort M4 jordskruven från Zyxel Device bakpanel enligt bilden. Säkra en grön/gul jordkabel (18 AWG eller mindre) till Zyxel Device bakpanel genom att använda M4-jordskruven.

② Montera den andra änden av kabeln i marken, antingen i samma jordelektrod som pålen du installerade på enheten eller i huvudjordelektroden för byggnaden. Följ reglerna i ditt land och de säkerhetsinstruktioner som gäller för elektrisk jordning av enheten. Kvalificerad servicepersonal måste bekräfta att byggnadens uttag för skyddsjord är godkänt.

CZ ① Podle obrázku vyjměte uzemňovací šroub M4 ze zadního panelu zařízení Zyxel Device. Připevněte zelenožlutý uzemňovací kabel (18 AWG nebo menší) k zadnímu panelu zařízení Zyxel Device pomocí uzemňovacího šroubu M4.

② Druhý konec kabelu připojte k zemi, a to buď ke stejné zemnicí elektrodě jako sloup, na který jste zařízení nainstalovali, nebo k hlavní zemnicí elektrodě budovy. Postupujte podle předpisů vaší země a bezpečnostních pokynů pro řádné uzemnění elektrických zařízení. Funkčnost ochranného uzemňovacího terminálu budovy musí potvrdit kvalifikovaný pracovník servisu.

HU ① Távolítsa el az M4 földelőcsavart a Zyxel Device hátsó paneljéről az ábrán látható módon. Egy M4 földelőcsavarral rögzítse a zöld/sárga fölföldelőkábelt (18 AWG vagy kisebb) a Zyxel Device hátsó paneljéhez.

② Rögzítse a kábel másik végét a földeléshez, mely lehet annak a pólusnak a földelő elektródája, amelyhez a készüléket csatlakoztatta, vagy az épület központi földelő elektródája. Kövesse az országában hatályos jogszabályokat és biztonsági előírásokat a készülék megfelelő elektromos földeléséhez. Szakképzett személyzetnek kell jóváhagynia, hogy az épületnek megfelelő a földelőterminálja.

PL ① Wyjąć śrubę uziemiającą M4 z tylnego panelu Zyxel Device zgodnie z rysunkiem. Przyłączyć zielono-żółty przewód uziemiający (18 AWG lub mniejszy) do tylnego panelu Zyxel Device przy użyciu śruby uziemiającej M4.

② Przymocować drugi koniec kabla uziemiającego do układu uziemienia, np. do tej samej elektrody uziemiającej, jak na przykład słup, na którym instalowane jest urządzenie lub do głównej elektrody uziemiającej budynku. Przestrzegać przepisów krajowych i instrukcji bezpieczeństwa w celu prawidłowego uziemienia urządzenia. Wykwalifikowany specjalista musi potwierdzić, że obecny jest odpowiedni ochronny zacisk uziemienia.

RO ① Scoateți șurubul de împământare M4 de pe panoul din spate al dispozitivului Zyxel Device, după cum se afișează. Fixați ferm un cablu de împământare verde/galben (18 AWG sau mai mic) la panoul din spate al dispozitivului Zyxel Device utilizând șurubul de împământare M4.

② Prindeți celălalt capăt al cablului la pământ, fie de același electrod de împământare cu cel al stâlpului pe care ați instalat dispozitivul, fie de electrodul principal de împământare al clădirii. Respectați legislația țării dvs. și instrucțiunile privind siguranța pentru a asigura împământarea electrică a dispozitivului în mod corespunzător. Personalul calificat de service trebuie să confirme că borna de împământare de protecție a clădirii este funcțională.

SK ① Odstráňte uzemňovaciu skrutku M4 zo zadnej strany Zyxel Device, ako je znázornené na obrázku. Pomocou uzemňovacej skrutky M4 zaisťte k zadnému panelu Zyxel Device zelenožltý uzemňovací kábel (18 AWG alebo menší).

② Druhý koniec kábla pripojte k zemi, k rovnakej uzemňovacej elektróde, k akej je pripojená tyč s nainštalovaným zariadením, alebo k hlavnej uzemňovacej elektróde budovy. Aby ste vykonali správne elektrické uzemnenie zariadenia, postupujte podľa nariadení a bezpečnostných pokynov platných vo vašej krajine. Kvalifikovaný servisný technik musí skontrolovať, že koncovka ochranného uzemnenia budovy je funkčná.

SI ① Odstranite vijak za ozemljitev M4 z zadnje plošče Zyxel Device, kot je prikazano. Z ozemljitvenim vijakom M4 pritrdite zeleni/rumeni ozemljitveni kabel (18 AWG ali manjši) na zadnjo ploščo Zyxel Device.

② Povežite drugi konec kabla z zemljo: na isto ozemljitveno elektrodo, na katero je povezan steber, ki ste ga namestili na napravo, ali na glavno ozemljitveno elektrodo stavbe. Upoštevajte lokalne predpise in varnostna navodila, tako da pravilno ozemljite napravo. Kvalificirano servisno osebje mora potrditi, da je ozemljitveni priključek objekta veljaven.

BG ① Премахнете заземяващия винт M4 от задния панел на Zyxel Device, както е показано. Фиксирайте зелен/жълт заземяващ кабел (18 AWG или по-малък) към задния панел на Zyxel Device с помощта на заземяващия винт M4.

② Прикачете другия край на кабела към земя, независимо към същия заземителен електрод като стълба, на който инсталирате устройството или към главния заземителен електрод на сградата. Следвайте държавното законодателство и инструкции за безопасност, за да заземите правилно устройството. Квалифициран сервизен персонал трябва да потвърди, че защитната заземяваща клема на сградата е годна.

RU ① Открутите винт заземления M4 с задней панели устройства, как показано. Прикрепите желто-зеленый кабель заземления (18 AWG или меньше) к задней панели устройства с помощью винта заземления M4.

② Присоедините другой конец кабеля к заземлению, либо к тому же заземляющему электроду, что и столб, на котором вы установили устройство, либо к основному заземляющему электроду здания. Соблюдайте правила и инструкции по безопасности вашей страны, чтобы правильно заземлить устройство.

Квалифицированный обслуживающий персонал должен подтвердить работоспособность клеммы защитного заземления здания.

UA ① Відкрутіть гвинт заземлення M4 з задньої панелі пристрою, як показано. Прикріпіть жовто-зелений кабель заземлення (18 AWG або менше) до задньої панелі пристрою за допомогою гвинта заземлення M4.

② Приєднайте другий кінець кабелю до заземлення, або до того ж електроду заземлення, що і стовп, на якому ви встановили пристрій, або до основного електроду заземлення будівлі.

Дотримуйтесь правил та інструкцій по безпеці, які діють у вашій країні, щоби вірно заземлити пристрій.

Кваліфікований обслуговуючий персонал повинен підтвердити працездатність клеми захисного заземлення будівлі.

简中 ① 如图所示，从 Zyxel Device后面板移除 M4 接地螺丝。使用 M4 接地螺丝将一根绿色/黄色接地线（18 AWG 或更小）固定到 Zyxel Device 后面板。

② 将线的另一端接地，接到与您安装设备的电线杆相同的接地电极或建筑的主接地电极。遵守您所在国家/地区额定法规和安全说明，确保设备电气接地正确。合格的维修人员必须确认建筑物的保护接地端子有效。

繁中 ① 將 M4 接地螺絲自 Zyxel Device 後面板移除，如圖所示。使用 M4 接地螺絲，將綠色/黃色接地電纜 (18 AWG 或更小) 固定於 Zyxel Device 後面板。

② 將電纜另一端接地，可接至與您將裝置安裝於柱掛相同的接地電極，或接至建築物的主要接地電極。依照您所在國家的法規與安全規範，將裝置以電氣方式適當接地。合格的維修人員必須確認建築物的保護接地端子有效。

Support Information

EU

🗔 https://support.zyxel.eu

EU, Russia

🗔 https://support.zyxel.eu

Taiwan

☎ + 886 2 2739 9889

✉ retail@zyxel.com.tw

USA

☎ + 1 800 255 4101

✉ support@zyxel.com

See the User's Guide at www.zyxel.com for more information, including customer support and safety warnings.

EU Importer
Zyxel Communications A/S
Gladsaxevej 378, 2. th. 2860 Søborg, Denmark
https://www.zyxel.com/dk/da/

UK Importer
Zyxel Communications UK Ltd.
2 Old Row Court, Rose Street, Wokingham, RG40 1XZ, United Kingdom (UK)
https://www.zyxel.com/uk/en/

US Importer
Zyxel Communications, Inc
1130 North Miller Street Anaheim, CA 92806-2001
https://www.zyxel.com/us/en/

Copyright © 2022 Zyxel and/or its affiliates. All Rights Reserved.